

# Autodiagnostika OBDII + tester autobaterií 6V/12V



Dodavatel/Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Praha 9  
Česká republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Uživatelský manuál

## 1. Popis produktu:

KW681 Tester autobaterií a diagnostický nástroj OBDII 2 v 1.

KW681 funguje na všech benzínových a naftových vozech z roku 1996 a novějších s napětím 12 V, které jsou kompatibilní s OBD II. Dokáže identifikovat příčinu kontrolky CHECK ENGINE a případně ji opravit, aniž byste museli navštívit svého prodejce. Pomůže vám také snadno projít ročními emisními testy a kontrolou SMOG CHECK. Pokrývá všechny diagnostické funkce OBDII/EOBD pro systém motoru. Test O2 senzoru, test EVAP systémů a test monitorování desky vám poskytují plnou kontrolu nad provozním stavem vašeho vozidla, zatímco grafické a numerické zobrazení živého datového toku vám pomůže zjistit chybné hodnoty senzorů.

Tester baterií KW681 dokáže testovat všechny startovací olověné akumulátory pro automobily, včetně běžných olověných akumulátorů, plochých AGM akumulátorů, spirálových AGM akumulátorů a gelových akumulátorů atd. Využívá nejmodernější technologii testování vodivosti, která umožňuje snadné, rychlé a přesné měření skutečného proudu startovací baterie vozidla při studeném startu, stavu samotné baterie a běžných závad startovacího a nabíjecího systému vozidla. To může pomoci technikům rychle a přesně najít problém a dosáhnout tak rychlé opravy vozidla.

Podporuje více jazyků, zákazník si může vybrat z různých jazyků, včetně angličtiny, francouzštiny, němčiny, holandštiny, španělštiny, ruštiny, portugalštiny a italštiny

## 2 Technické parametry

Rozsah měření napětí 6–16 V DC. Rozsah měření proudu při studeném startu:

| Měřicí standard | Rozsah měření |
|-----------------|---------------|
| CCA             | 100–2000      |
| BCI             | 100–2000      |
| CA              | 100–2000      |
| MCA             | 100–2000      |
| JIS             | 26A17-245H2   |
| DIN             | 100–1400      |
| IEC             | 100–1400      |
| EN              | 100–2000      |
| SAE             | 100–2000      |

### 3. Popis hlavního menu:

Diagnostické menu OBDII

Menu testeru autobaterií

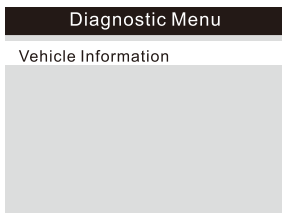
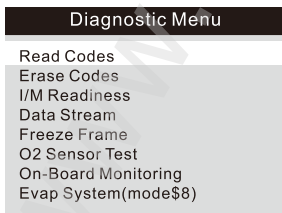
Nabídka testeru baterií pro motocykly



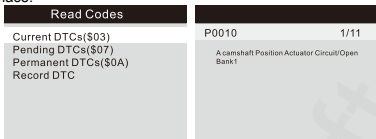
#### 3.1 Pro diagnostiku OBDII vyberte „Diagnostika“.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Lgnition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

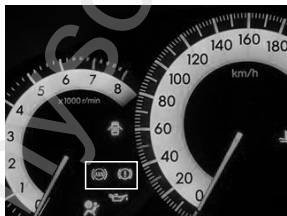
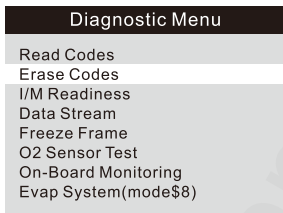
3.2 Po úspěšném připojení OBDII k vozidlu se zobrazí „Monitor Status“ (Stav monitoru), a klikněte na „Enter“ pro další krok, abyste si prohlédli níže uvedených 9 funkcí.



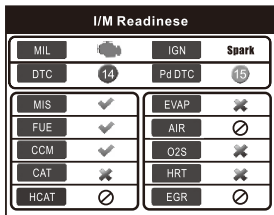
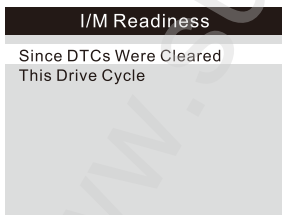
3.3 Čtení kódů: Kontrola poruch vozidla: V diagnostickém menu vyberte [Read Codes] a stiskněte tlačítko OK. Pokud jsou k dispozici nějaké kódy, zobrazí se na obrazovce následující informace:



3.4 Vymazat kódy: Vyberte [Vymazat kódy], dokud nebudou diagnostické informace týkající se emisí vymazány!



3.5 Připravenost I/M: Vyberte [I/M Readiness] a stiskněte tlačítko OK, na obrazovce se zobrazí rozhraní, jak je znázorněno níže:



3.6 Datový tok: Stisknutím tlačítka NAHORU nebo DOLŮ vyberte v hlavním menu položku Datový tok a poté stiskněte tlačítko OK pro potvrzení. Na obrazovce se zobrazí rozhraní, jak je znázorněno níže:

| Datastream                    |  | 1/17   |  |
|-------------------------------|--|--------|--|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |  |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |  |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |  |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |  |

| View Graphic Items |               |     |               |       |
|--------------------|---------------|-----|---------------|-------|
| max                | 9.0           | 158 | -24.2         | -89.2 |
| [Empty Graph Area] |               |     |               |       |
| max                | 9.0           | 158 | -24.2         | -89.2 |
| ■                  | LOAD_PCT=9.0% | ■   | ECT=158°F     |       |
| ■                  | SHRTFT1=24.2% | ■   | LONGFT1=89.1% |       |

3.7 Zmrazený snímek: Dojde-li k poruše související s emisemi, palubní počítač zaznamená určité stavy vozidla. Tyto informace se označují jako data zmrazeného snímku. Data zmrazeného snímku představují momentální snímek provozních podmínek v okamžiku poruchy související s emisemi.

| Diagnostic Menu      | Freeze Frame  |
|----------------------|---------------|
| Read Codes           | Freeze Frame  |
| Erase Codes          | Record Freeze |
| I/M Readiness        |               |
| Data Stream          |               |
| Freeze Frame         |               |
| O2 Sensor Test       |               |
| On-Board Monitoring  |               |
| Evap System(mode\$8) |               |

3.8 Test snímače O2: Výsledky testu snímače O2 nejsou aktuální hodnoty, ale výsledky posledního testu snímače O2 provedeného řídicí jednotkou (ECU). Aktuální hodnoty snímače O2 najdete na kterékoli obrazovce s aktuálními hodnotami snímačů, například na obrazovce s grafem.

### Diagnostic Menu

Read Codes  
Erase Codes  
I/M Readiness  
Data Stream  
Freeze Frame  
O2 Sensor Test  
On-Board Monitoring  
Evap System(mode\$8)

### Select O2 Sensor

Bank1- Sensor1  
Bank1- Sensor2

**3.9 Palubní monitorování:** Tuto funkci lze využít ke čtení výsledků testů palubní diagnostiky pro konkrétní komponenty/systémy.

### Diagnostic Menu

Read Codes  
Erase Codes  
I/M Readiness  
Data Stream  
Freeze Frame  
O2 Sensor Test  
On-Board Monitoring  
Evap System(mode\$8)

### On- Board Monitoring

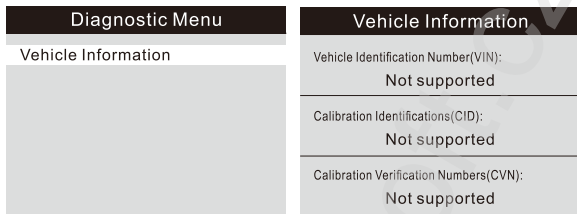
Catalyst Monitor B1  
Sensor Heater B1 - S1  
Sensor Heater B1- S2

**3.10 Systém EVAP:** Funkce testu EVAP umožňuje spustit test těsnosti systému EVAP vozidla. Diagnostický přístroj neprovádí test těsnosti, ale dává signál palubnímu počítači vozidla, aby test spustil. Před použitím funkce testu systému se podívejte do servisní příručky vozidla, abyste zjistili postupy potřebné k zastavení testu.

### Diagnostic Menu

Read Codes  
Erase Codes  
I/M Readiness  
Data Stream  
Freeze Frame  
O2 Sensor Test  
On-Board Monitoring  
Evap System(mode\$8)

3.11 Informace o vozidle: Vyberte [Informace o vozidle] a stiskněte OK, na obrazovce se zobrazí informace



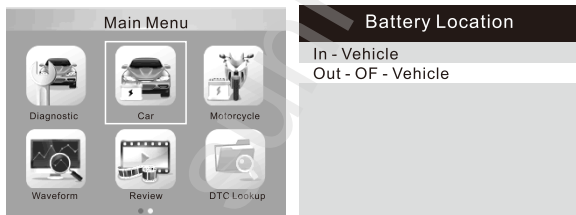
### 3.12 Menu testeru autobaterií

Po vstupu do programu testování autobaterií tester zobrazí hlavní menu.

Tester postupně zobrazí následující obsah, vyberte dle potřeby:

"Baterie ve vozidle nebo mimo vozidlo"

Stisknutím kláves NAHORU/DOLŮ vyberte umístění baterie – ve vozidle nebo mimo vozidlo – a poté stiskněte klávesu ENTER pro potvrzení.



- Například vyberte „Test baterie mimo vozidlo“ a poté se zobrazí následující údaje

| Battery Location | Select Standard |
|------------------|-----------------|
| Regular Flooded  | CCA             |
| AGM Flat Plate   | IEC             |
| AGM Spiral       | EN              |
| GEL              | DIN             |
| EFB              | CA              |
|                  | BCI             |

#### Rozsah měření proudu při studeném spouštění

| Měřicí standard | Rozsah měření |
|-----------------|---------------|
| CCA             | 100–2000      |
| BCI             | 100–2000      |
| CA              | 100–2000      |
| MCA             | 100–2000      |
| JIS             | 26A17-245H2   |
| DIN             | 100–1400      |
| IEC             | 100–1400      |
| EN              | 100–2000      |
| SAE             | 100–2000      |

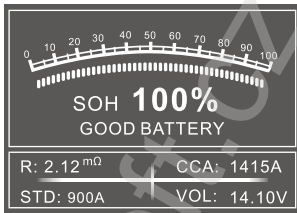
1. Často používaná hodnota pro startování baterie při 0 °F (-18 °C) CCA: Startovací proud za studena, specifikovaný SAE a BCI, nejčastěji
2. SCI: Mezinárodní norma Rady pro baterie
3. při 0 °C CA: Standard startovacích proudů, efektivní hodnota startovacího proudu
4. MCA: Standard startovacích proudů pro námořní vozidla, efektivní hodnota startovacího proudu při 0 °C
5. JIS: Japonský průmyslový standard, zobrazený na baterii jako kombinace čísel a písmen, např. 55D23, 80D26
6. DIN: Norma Německého výboru pro automobilový průmysl
7. IEC: Norma Interní elektronicky technické komise
8. EN: Norma Evropské asociace automobilového průmyslu
9. AE: Norma Společnosti automobilových inženýrů

Nyní vyberte jednu z nich: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Zkontrolujte prosím svou vlastní normu pro baterie). Výsledek testu se zobrazí níže. Stisknutím tlačítek nahoru a dolů přepínáte mezi SOH a SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Výsledek testu baterie bude zobrazovat různé typy: (Baterie v pořádku / Dobrá, Dobít / Vyměnit / Vadný článek, Vyměnit / Dobít, Zopakovat test)

- Například vyberte „Baterie ve vozidle“ a poté se zobrazí níže uvedené údaje

### Battery Location

### In- Vehicle

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Například vyberte „Test baterie“; aktuální stav baterie lze zjistit přímo

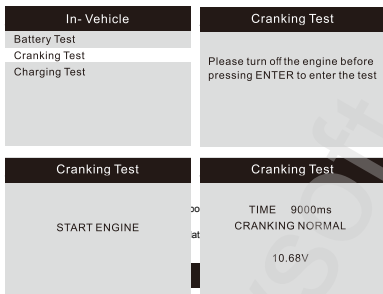
### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

Po zadání se zobrazí výzva, pokračujte prosím dalším krokem podle výzvy.

níže:

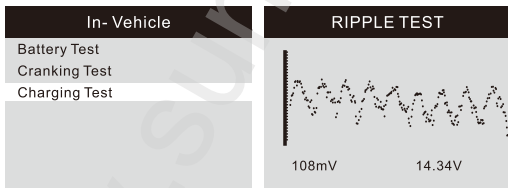
Například vyberte „Test startování“, data se zobrazí jako



Po zadání se zobrazí výzva, pokračujte prosím dalším krokem podle výzvy.

Například vyberte „Test nabíjení“, data se zobrazí takto

níže:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

Po zadání se zobrazí výzva, pokračujte prosím dalším krokem podle pokynů na displeji.

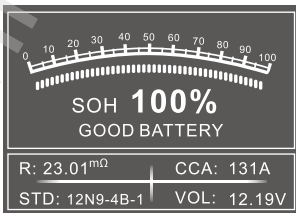
### 3.13 Nabídka testeru motocyklových baterií

Dokáže během jedné sekundy zjistit stav baterie, včetně napětí, CCA, elektronického odporu, jmenovitého CCA, hodnoty nabíjení, provozní hodnoty a výsledku testu. Z úvodní obrazovky nebo stisknutím tlačítka ESC vstupte do hlavní nabídky. Po výběru „Hodnocení baterie“ se na obrazovce zobrazí výsledek testu, jak je uvedeno níže:

Stisknutím tlačítek nahoru a dolů přepínáte mezi SOH a SOC

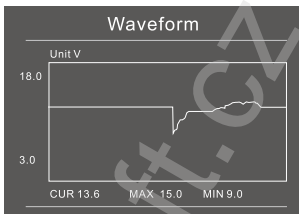
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Výsledek testu baterie zahrnuje 5 následujících typů: (Dobrá baterie / Dobrá, Nabítí / Výměna / Vadný článek, Výměna / Nabítí, Opakovaný test)

Průběh: Stiskněte tlačítko FUNKCE PRŮBĚHU. Na obrazovce se zobrazí rozhraní, jak je znázorněno níže:



**CUR:** Aktuální napětí

**MAX:** Maximální napětí během zapalování **MIN:** Minimální napětí během zapalování

Křivka zůstane statická, dokud nedojde ke změnám napětí.

**Různé analýzy napětí vozidla**

**Vybíjecí napětí:** Při vypnutém zapalování a vypnutém motoru (déle než 20

minut) by vybíjecí napětí mělo být kolem 12 V. Pokud je vybíjecí napětí nižší než 11 V, bude obtížné zapnout zapalování. Pokud vybíjecí napětí trvale zůstane pod 11 V, znamená to, že baterie stárne a je nutná výměna.

**Startovací napětí:** Během zapalování napětí klesne na určitý bod, v tomto minimálním bodě je startovací napětí (kolem 7,5–9,5 V). Pokud startovací napětí trvale zůstane pod 7,5 V, znamená to, že kapacita baterie je nízká a je nutná výměna.

**Nabíjecí napětí:** Při zapnutém zapalování a zapnutém motoru alternátor nepřetržitě nabíjí autobaterii, obvykle je to kolem 14 V.

Stav baterie odpovídá napětí baterie (před zapalováním)

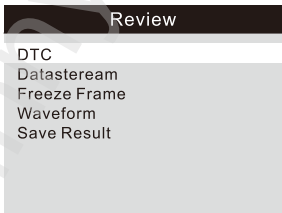
| Napětí baterie | Stav baterie | Účinky a opatření                         |
|----------------|--------------|---|
| «10 V          | Příliš nízké | Vozidla obtížně startují, vyměňte baterii |
| 1 08V–118 V    | Mírně nízké  | Vozidla obtížně startují,                 |

## Stav baterie odpovídající napětí baterie (po zapnutí zapalování)

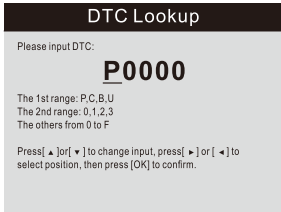
| Napětí baterie | Stav baterie  | Účinky a opatření  |
|----------------|---------------|--|
| 12,8 V–13,2 V  | Příliš nízké  | Baterie nemusí být nabitá; Zkontrolujte alternátor nebo jinou elektrickou zátěž. |
| 13,2–14,2 V    | Normální      | Normální   |
| >14,0 V        | Vysoké napětí | Může poškodit baterii. Zkontrolujte stabilizátor alternátoru                     |

Upozornění: Pokud je aktuálně naměřené napětí baterie 11,9 V a po několika hodinách jízdy zůstává napětí baterie stále nízké, příčinou může být poškození baterie (za předpokladu, že alternátor funguje normálně). Vyměňte baterii co nejdříve.

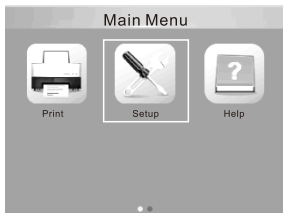
Přehled: Z úvodní obrazovky nebo stisknutím tlačítka ESC přejděte do hlavního menu. Stisknutím tlačítek UP/DOWN vyberte v hlavním menu funkci [Review] a stiskněte tlačítko ENTER.on, Na obrazovce se zobrazí rozhraní, jak je znázorněno níže.



Vyhledávání DTC: zkontrolujte všechny výsledky testů



Nastavení: Výběr jazyka – angličtina, francouzština, němčina, holandština, španělština, ruština, portugalština, italština.



### Language

English  
Français  
Español  
Deutsch  
русский  
Italiano  
português  
Polski

### Tool Setup

Language  
Unit of Measure  
Beep  
Device self - Test

### Language

Dutch

Nápověda



### Help

Tool Information  
About OBD  
About Datastream

#### 4 . Tisk a aktualizace

Tato funkce umožňuje aktualizovat a tisknout software nástroje prostřednictvím počítače .

K aktualizaci a tisku vašeho přístroje potřebujete následující položky:

1. Testovací nástroj
2. PC nebo notebook s USB porty
3. USB kabel

Krok:

- 1) Stáhněte si aplikace z našich webových stránek [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2) Spustěte soubor uplink.exe ve svém počítači (Mac OS a Linux nejsou kompatibilní)
- 3) Stiskněte a podržte libovolné tlačítko, dokud nebude USB kabel připojen k počítači, a uvolněte ho, jakmile se na displeji nástroje zobrazí zpráva „Update Mode“
- 4) Otevřete software uplink, klikněte na tlačítko „Check update“ (Zkontrolovat aktualizace), stáhne se aktualizací soubor z internetu a poté se provede aktualizace testeru
- 5) Počkejte několik minut, než se aktualizace úspěšně dokončí
- 6) Během aktualizace
- 7) Restartujte tester, aby se aktualizace dokončila



#### 5. Servisní postupy

V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na místní prodejnu, distributora nebo navštivte naše webové stránky [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Pokud je nutné vrátit nářadí k opravě, obraťte se na místního distributora

## OBDII-Autodiagnose + Autobatterietester 6V/12V



Lieferant/Vertrieb  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Prag 9  
Tschechische Republik  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Bedienungsanleitung

## 1. Produktbeschreibung:

KW681 2-in-1-Autobatterietester und OBDII-Diagnosegerät.

Das KW681 funktioniert bei allen Benzin- und Dieselfahrzeugen ab Baujahr 1996 mit 12 V, die OBD II-kompatibel sind. Es kann die Ursache für die CHECK ENGINE-Warnleuchte identifizieren und gegebenenfalls beheben, ohne dass Sie Ihren Händler aufsuchen müssen. Außerdem hilft es Ihnen, die jährlichen Abgasuntersuchungen und den SMOG CHECK problemlos zu bestehen. Es deckt alle OBDII/EOD- Diagnosefunktionen für das Motorsystem ab. Der O2-Sensor-Test, der EVAP-System-Test und der Board-Monitoring-Test geben Ihnen die volle Kontrolle über den Betriebszustand Ihres Fahrzeugs, während die grafische und numerische Anzeige des Live-Datenstroms Ihnen hilft, fehlerhafte Sensorwerte zu erkennen.

Der Batterietester KW681 kann alle Bleibatterien für Kraftfahrzeuge testen, einschließlich herkömmlicher Bleibatterien, flacher AGM-Batterien, spiralförmiger AGM-Batterien und Gel-Batterien usw. Er nutzt modernste Leitfähigkeitsmesstechnik, die eine einfache, schnelle und genaue Messung des tatsächlichen Stroms der Fahrzeugstartbatterie bei Kaltstart, des Zustands der Batterie selbst sowie häufiger Fehler im Start- und Ladesystem des Fahrzeugs ermöglicht. Dies kann Technikern helfen, das Problem schnell und präzise zu lokalisieren und so eine rasche Reparatur des Fahrzeugs zu erreichen.

Es unterstützt mehrere Sprachen, der Kunde kann aus verschiedenen Sprachen wählen, darunter Englisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch, Spanisch, Russisch, Portugiesisch und Italienisch

## 2 Technische Daten

Spannungsmessbereich 6–16 V DC. Strommessbereich bei Kaltstart:

| Messstandard | Messbereich |
|--------------|-------------|
| CCA          | 100–2000    |
| BCI          | 100–2000    |
| CA           | 100–2000    |
| MCA          | 100–2000    |
| JIS          | 26A17-245H2 |
| DIN          | 100–1400    |
| IEC          | 100–1400    |
| EN           | 100–2000    |
| SAE          | 100–2000    |

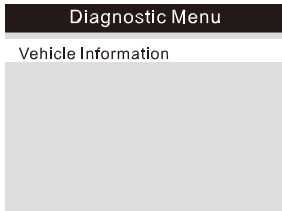
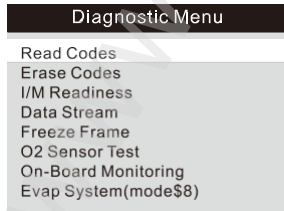
3. Beschreibung des Hauptmenüs: OBD-II-Diagnosemenü Menü des Autobatterietesters Menü des Batterietesters für Motorräder



- 3.1 Wählen Sie für die OBDII-Diagnose „Diagnose“ aus.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

- 3.2 Nach erfolgreicher Verbindung des OBDII mit dem Fahrzeug wird „Monitor Status“ (Monitorstatus) angezeigt. Klicken Sie auf „Enter“, um zum nächsten Schritt zu gelangen und die unten aufgeführten 9 Funktionen anzuzeigen.

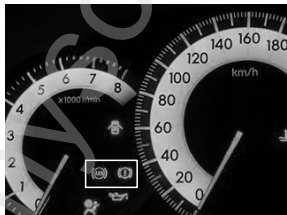


3.3 Codes lesen: Fahrzeugfehler überprüfen: Wählen Sie im Diagnosemenü [Read Codes] und drücken Sie die OK-Taste. Wenn Codes vorhanden sind, werden die folgenden Informationen auf dem Bildschirm angezeigt:

| Read Codes           |   |
|----------------------|---|
| Current DTCs(\$03)   | P0010 1/11  |
| Pending DTCs(\$07)   |   |
| Permanent DTCs(\$0A) | A camshaft Position: Actuator Circuit/Oper. Bank1 |
| Record DTC           |   |

3.4 Codes löschen: Wählen Sie [Codes löschen], bis die Diagnoseinformationen zu den Emissionen gelöscht sind!

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |



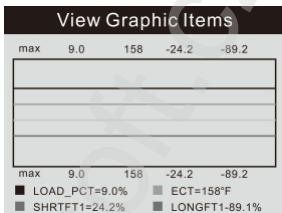
3.5 I/M-Bereitschaft: Wählen Sie [I/M Readiness] und drücken Sie die OK-Taste. Auf dem Bildschirm wird die unten abgebildete Oberfläche angezeigt:

| I/M Readiness                               |
|---|
| Since DTCs Were Cleared<br>This Drive Cycle |

| I/M Readiness |    |        |       |
|---------------|----|--------|-------|
| MIL           |    | IGN    | Spark |
| DTC           | 14 | Pd DTC | 15    |
| MIS           | ✓  | EVAP   | ✗     |
| FUE           | ✓  | AIR    | ⊘     |
| CCM           | ✓  | O2S    | ✗     |
| CAT           | ✗  | HRT    | ✗     |
| HCAT          | ⊘  | EGR    | ⊘     |

**3.6 Datenfluss:** Wählen Sie im Hauptmenü mit der Aufwärts- oder Abwärts-Taste den Eintrag „Datenfluss“ aus und drücken Sie anschließend zur Bestätigung die OK-Taste. Auf dem Bildschirm wird die unten abgebildete Oberfläche angezeigt:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |



**3.7 Freeze Frame:** Bei einem emissionsrelevanten Fehler zeichnet der Bordcomputer bestimmte Fahrzeugzustände auf. Diese Informationen werden als Freeze-Frame-Daten bezeichnet. Die Freeze-Frame-Daten stellen eine Momentaufnahme der Betriebsbedingungen zum Zeitpunkt des emissionsrelevanten Fehlers dar.

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

**3.8 O2-Sensor-Test:** Die Ergebnisse des O2-Sensor-Tests sind keine aktuellen Werte, sondern die Ergebnisse des letzten vom Steuergerät (ECU) durchgeführten O2-Sensor-Tests. Die aktuellen Werte des O2-Sensors finden Sie auf jedem Bildschirm mit den aktuellen Sensorwerten, beispielsweise auf dem Bildschirm mit dem Diagramm.

Codes lesen  
Codes löschen  
I/M  
Bereitschaftsdate  
n-Stream Freeze  
Frame  
O2-Sensor- I est

On-Board-Überwachung  
Verdampfersystem (Modus 8)

Bank1 – Sensor1  
Bank1 – Sensor2

**3.9 On-Board-Überwachung:** Diese Funktion kann verwendet werden, um die Ergebnisse der On-Board-Diagnosetests für bestimmte Komponenten/Systeme auszulesen.

Codes lesen  
Codes löschen  
I/M-Bereitschaft  
Datenstrom  
Freeze Frame O2-  
Sensor-Test

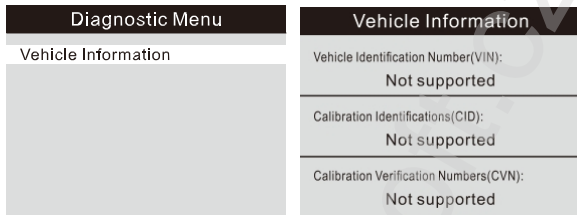
On-Board-Überwachung  
Evap-System (Modus 8)

Catalyst Monitor BI  
Sensorheizung B1 – S1  
Sensorheizung B1 – S2

**3.10 EVAP-System:** Die EVAP-Testfunktion ermöglicht es, einen Dichtheitstest des EVAP-Systems des Fahrzeugs durchzuführen. Das Diagnosegerät führt den Dichtheitstest nicht selbst durch, sondern sendet ein Signal an den Bordcomputer des Fahrzeugs, damit dieser den Test startet. Bevor Sie die Systemtestfunktion verwenden, lesen Sie bitte im Wartungshandbuch des Fahrzeugs nach, welche Verfahren erforderlich sind, um den Test zu beenden.

Codes lesen  
Codes löschen  
I/M-Bereitschaft  
Datenstrom  
Freeze Frame O2-  
Sensor-Test  
On-Board-Überwachung  
Evap-System (Modus \$8)

3.11 Fahrzeuginformationen: Wählen Sie [Fahrzeuginformationen] und drücken Sie OK, um die Informationen auf dem Bildschirm anzuzeigen

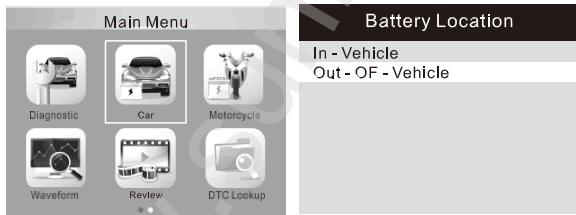


### 3.12 Menü des Autobatterietesters

Nach dem Aufrufen des Autobatterie-Testprogramms zeigt das Testgerät das Hauptmenü an.

Das Testgerät zeigt nacheinander die folgenden Inhalte an, wählen Sie je nach Bedarf aus: „Batterie im Fahrzeug oder außerhalb des Fahrzeugs“

Wählen Sie mit den Tasten AUF/AB den Standort der Batterie aus – im Fahrzeug oder außerhalb des Fahrzeugs – und drücken Sie anschließend die ENTER-Taste zur Bestätigung.



- Wählen Sie beispielsweise „Batterietest außerhalb des Fahrzeugs“ aus, woraufhin die folgenden Daten angezeigt werden

**Battery Location**

Regular Flooded

AGM Flat Plate

AGM Spiral

GEL

EFB

**Select Standard**

CCA

IEC

EN

DIN

CA

BCI

## Strommessbereich bei Kaltstart

| Messtandard | Messbereich |
|-------------|-------------|
| CCA         | 100-2000    |
| BCI         | 100-2000    |
| CA          | 100-2000    |
| MCA         | 100-2000    |
| JIS         | 26A17-245H2 |
| DIN         | 100-1400    |
| IEC         | 100-1400    |
| EN          | 100-2000    |
| SAE         | 100-2000    |

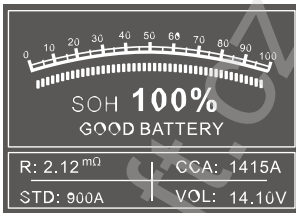
1. Häufig verwendeter Wert für die Batteriestartleistung bei 0 °F (-18 °C) CCA: Kaltstartstrom, spezifiziert von SAE und BCI, am häufigsten
2. SCI: Internationaler Standard des Battery Council
3. bei 0 °C CA: Standard für Startströme, effektiver Wert des Startstroms
4. MCA: Standard für Startströme bei Schiffsfahrzeugen, effektiver Wert des Startstroms bei 0 °C
5. JIS: Japanischer Industriestandard, auf der Batterie als Kombination aus Zahlen und Buchstaben angegeben, z. B. 55D23, 80D26
6. DIN: Norm des Deutschen Automobil-Clubs
7. IEC: Norm der Internationalen Elektrotechnischen Kommission
8. EN: Norm der Europäischen Automobilindustrie
9. AE: Norm der Society of Automotive Engineers

Wählen Sie nun eine der folgenden Normen aus: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Bitte überprüfen Sie Ihre eigene Batterienorm). Das Testergebnis wird unten angezeigt. Wechseln Sie mit den Auf- und Ab-Tasten zwischen SOH und SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Das Ergebnis des Batterietests zeigt verschiedene Typen an: (Batterie in Ordnung / Gut, Aufladen / Austauschen / Defekte Zelle, Austauschen / Aufladen, Test wiederholen)

- Wählen Sie beispielsweise „Batterie im Fahrzeug“ aus, woraufhin die unten aufgeführten Daten angezeigt werden

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Wählen Sie beispielsweise „Batterietest“; der aktuelle Batteriestatus kann direkt abgerufen werden

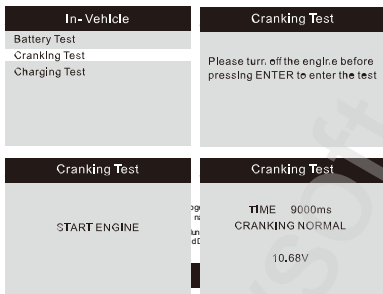
#### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

Nach der Eingabe erscheint eine Aufforderung; fahren Sie bitte gemäß der Aufforderung mit dem nächsten Schritt fort.

unten:

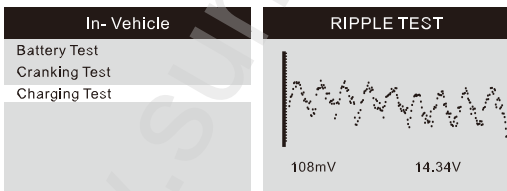
Wählen Sie beispielsweise „Starttest“ aus, die Daten werden wie folgt angezeigt



Nach der Eingabe erscheint eine Aufforderung; fahren Sie bitte gemäß der Aufforderung mit dem nächsten Schritt fort.

Wählen Sie beispielsweise „Ladetest“ aus, die Daten werden

dann wie folgt unten angezeigt:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

Nach der Eingabe erscheint eine Aufforderung, bitte fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort gemäß den Anweisungen auf dem Display.

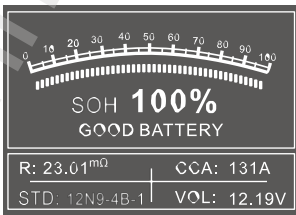
### 3.13 Angebot an Motorradbatterietestern

Ermittelt innerhalb einer Sekunde den Batteriezustand, einschließlich Spannung, CCA, elektrischen Widerstand, Nenn-CCA, Ladezustand, Betriebswert und Testergebnis. Rufen Sie über den Startbildschirm oder durch Drücken der ESC-Taste das Hauptmenü auf. Nach Auswahl von „Batteriebewertung“ wird das Testergebnis wie unten dargestellt auf dem Bildschirm angezeigt:

Wechseln Sie mit den Auf- und Ab-Tasten zwischen SOH und SOC

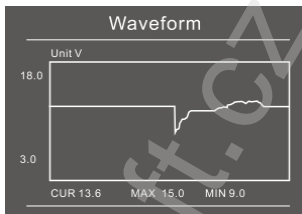
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Das Batterietestergebnis umfasst die folgenden 5 Typen: (Gute Batterie / Gut, Laden / Austausch / Defekte Zelle, Austausch / Laden, Wiederholter Test)

Verlauf: Drücken Sie die Taste „VERLAUF-FUNKTION“. Auf dem Bildschirm wird die Oberfläche wie unten dargestellt angezeigt:



**CUR:** Aktuelle Spannung

**MAX:** Maximale Spannung während der Zündung **MIN:** Minimale Spannung während der Zündung

Die Kurve bleibt statisch, bis sich die Spannung ändert.

Verschiedene Spannungsanalysen des Fahrzeugs

**Entladespannung:** Bei ausgeschalteter Zündung und ausgeschaltetem Motor (länger als 20

Minuten) sollte die Entladespannung bei etwa 12 V liegen. Liegt die Entladespannung unter 11 V, ist es schwierig, die Zündung einzuschalten. Bleibt die Entladespannung dauerhaft unter 11 V, bedeutet dies, dass die Batterie altert und ausgetauscht werden muss.

**Startspannung:** Während des Startvorgangs fällt die Spannung auf einen bestimmten Wert ab; an diesem Tiefpunkt liegt die Startspannung (ca. 7,5–9,5 V). Bleibt die Startspannung dauerhaft unter 7,5 V, bedeutet dies, dass die Batteriekapazität gering ist und ein Austausch erforderlich ist.

**Ladespannung:** Bei eingeschalteter Zündung und laufendem Motor lädt die Lichtmaschine die Autobatterie kontinuierlich auf, in der Regel mit etwa 14 V.

Der Batteriezustand entspricht der Batteriespannung (vor dem Starten)

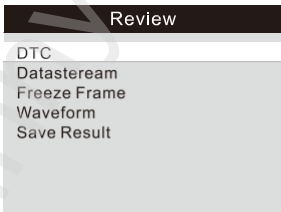
| Batteriespannung | Batteriezustand   | Auswirkungen und Maßnahmen                                     |
|------------------|-------------------|--|
| «10 V            | Zu niedrig        | Fahrzeuge lassen sich nur schwer starten, Batterie austauschen |
| 1 08V–118 V      | Leicht zu niedrig | Fahrzeuge lassen sich nur schwer starten.                      |

### Batteriezustand entspricht der Batteriespannung (nach Einschalten der Zündung)

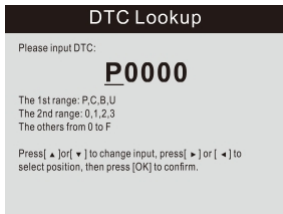
| Batteriespannung | Batteriezustand | Auswirkungen und Maßnahmen   |
|------------------|-----------------|--|
| 12,8V–13,2V      | Zu niedrig      | Die Batterie ist möglicherweise nicht geladen; überprüfen Sie die Lichtmaschine oder andere elektrische Verbraucher. |
| 13,2–14,2V       | Normal          | Normal   |
| >14,0V           | Hohe Spannung   | Kann die Batterie beschädigen. Überprüfen Sie den Spannungsregler der Lichtmaschine                                  |

Hinweis: Wenn die aktuell gemessene Batteriespannung 11,9 V beträgt und die Batteriespannung nach einigen Fahrstunden weiterhin niedrig bleibt, kann dies auf eine Beschädigung der Batterie zurückzuführen sein (vorausgesetzt, die Lichtmaschine funktioniert normal). Ersetzen Sie die Batterie so schnell wie möglich.

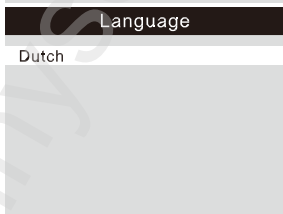
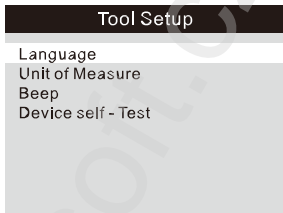
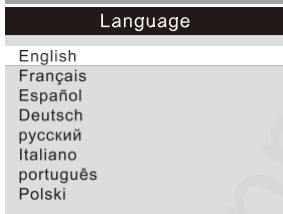
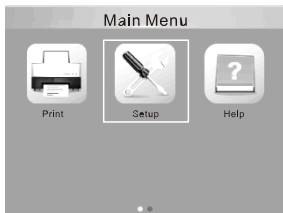
Übersicht: Rufen Sie vom Startbildschirm aus oder durch Drücken der ESC-Taste das Hauptmenü auf. Wählen Sie im Hauptmenü mit den Auf-/Ab-Tasten die Funktion [Review] aus und drücken Sie die ENTER-Taste. **ON**, Auf dem Bildschirm wird die unten abgebildete Benutzeroberfläche angezeigt.



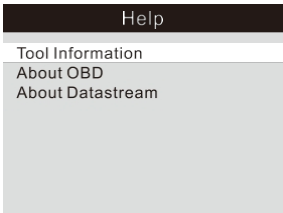
DTC-Suche: Überprüfen Sie alle Testergebnisse



Einstellungen: Sprachauswahl – Englisch, Französisch, Deutsch, Niederländisch, Spanisch, Russisch, Portugiesisch, Italienisch.



Hilfe



#### 4 . Drucken und Aktualisieren

Mit dieser Funktion können Sie die Software des Geräts über den Computer aktualisieren und ausdrucken.

Zum Aktualisieren und Drucken Ihres Geräts benötigen Sie folgende Elemente:

1. Testgerät
2. PC oder Laptop mit USB-Anschlüssen
3. USB-Kabel

Schritt:

- 1) Laden Sie die Anwendungen von unserer Website [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com) herunter
- 2) Starten Sie die Datei „uplink.exe“ auf Ihrem Computer (Mac OS und Linux sind nicht kompatibel)
- 3) Halten Sie eine beliebige Taste gedrückt, bis das USB-Kabel an den Computer angeschlossen ist, und lassen Sie sie los, sobald auf dem Display des Geräts die Meldung „Update Mode“ erscheint
- 4) Öffnen Sie die Uplink-Software, klicken Sie auf die Schaltfläche „Check update“ (Auf Updates prüfen), die Aktualisierungsdatei wird aus dem Internet heruntergeladen und anschließend wird das Testgerät aktualisiert
- 5) Warten Sie einige Minuten, bis die Aktualisierung erfolgreich abgeschlossen ist
- 6) Während der Aktualisierung
- 7) Starten Sie das Testgerät neu, um die Aktualisierung abzuschließen



#### 5. Wartungsanweisungen

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler oder Distributor oder besuchen Sie unsere Website [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Wenn das Werkzeug zur Reparatur zurückgeschickt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler

## OBDII autodiagnosztika + 6 V/12 V-os autóakkumulátor-tesztelő



Szállító/forgalmazó  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Prága 9  
Cseh Köztársaság  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Felhasználói kézikönyv

## 1. Termékleírás:

KW681 Autóakkumulátor-tesztelő és OBDII diagnosztikai eszköz 2 az 1-ben.

A KW681 minden 1996-os és újabb, 12 V-os feszültségű, OBD II-kompatibilis benzin- és dízelüzemű járművön működik. Képes azonosítani a CHECK ENGINE jelzőfény okát, és adott esetben kijavítani azt anélkül, hogy felkeresné a kereskedőt. Segít abban is, hogy könnyedén átmenjen az éves kibocsátás-ellenőrzésen és a SMOG CHECK vizsgálaton. Az OBDII/EODB motorrendszerre vonatkozó összes diagnosztikai funkciót lefed. Az O<sub>2</sub>-érzékelő tesztje, az EVAP-rendszerek tesztje és a vezérlőpanel-ellenőrzés teljes ellenőrzést biztosít járműve működési állapotáról, míg a valós idejű adatfolyam grafikus és numerikus megjelenítése segít a hibás érzékelőértékek felismerésében.

A KW681 akkumulátor-tesztelő képes minden autó indító ólom-akkumulátorának tesztelésére, beleértve a hagyományos ólom-akkumulátorokat, a lapos AGM-akkumulátorokat, a spirális AGM-akkumulátorokat és a gélakkumulátorokat stb. A legmodernebb vezetőképességi tesztelési technológiát alkalmazza, amely lehetővé teszi a jármű indítóakkumulátorának tényleges áramának egyszerű, gyors és pontos mérését hidegindításkor, az akkumulátor állapotának, valamint a jármű indító- és töltőrendszerének általános hibáinak felmérését. Ez segíthet a szerelőknek a probléma gyors és pontos felismerésében, így biztosítva a jármű gyors javítását.

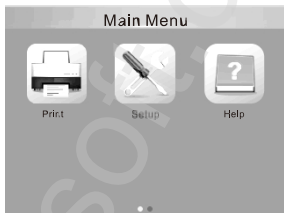
Több nyelvet támogat, az ügyfél különböző nyelvek közül választhat, beleértve az angolt, franciát, németet, hollandot, spanyolt, orosz, portugált és olaszt.

## 2 Műszaki paraméterek

Feszültségmérési tartomány: 6–16 V DC. Árammérési tartomány hidegindításkor:

| Mérési szabvány | Mérési tartomány |
|-----------------|------------------|
| CCA             | 100–2000         |
| BCI             | 100–2000         |
| CA              | 100–2000         |
| MCA             | 100–2000         |
| JIS             | 26A17-245H2      |
| DIN             | 100–1400         |
| IEC             | 100–1400         |
| EN              | 100–2000         |
| SAE             | 100–2000         |

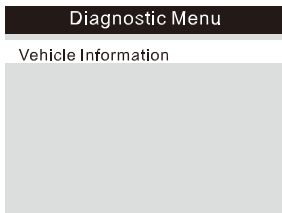
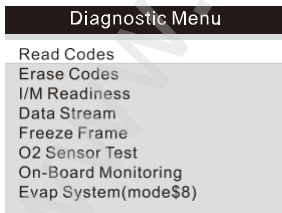
3. A főmenü leírása: OBDII  
 diagnosztikai menü  
 Autóakkumulátor-tesztelő  
 menü  
 Motorkerékpár-akkumulátor-tesztelő menü



- 3.1 Az OBDII diagnosztikához válassza a „Diagnosztika” menüpontot.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

- 3.2 Az OBDII sikeres csatlakoztatása után megjelenik a „Monitor Status” (Monitor állapot) felirat, kattintson az „Enter” gombra a következő lépéshez, hogy megtekinthesse az alábbi 9 funkciót.

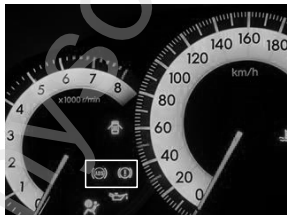


3.3 Kódok olvasása: Járműhibák ellenőrzése: A diagnosztikai menüben válassza a [Read Codes] (Kódok olvasása) menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot. Ha vannak kódok, a képernyőn a következő információk jelennek meg:

| Read Codes           |  |
|----------------------|--|
| Current DTCs(\$03)   | P0010  |
| Pending DTCs(\$07)   | 1/11   |
| Permanent DTCs(\$0A) | A camshaft Position Actuator Circuit/Oper. Bank1 |
| Record DTC           |  |

3.4 Kódok törlése: Válassza a [Vymazat kódy] (Kódok törlése) menüpontot, amíg a kibocsátással kapcsolatos diagnosztikai információk törlésre nem kerülnek!

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |



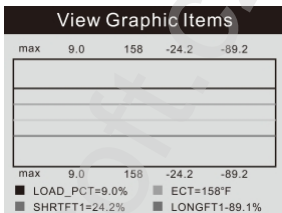
3.5 I/M-késztség: Válassza az [I/M Readiness] menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot. A képernyőn az alábbi felület jelenik meg:

| I/M Readiness                               |
|---|
| Since DTCs Were Cleared<br>This Drive Cycle |

| I/M Readiness |    |        |       |
|---------------|----|--------|-------|
| MIL           |    | IGN    | Spark |
| DTC           | 14 | Pd DTC | 15    |
| MIS           | ✓  | EVAP   | ✗     |
| FUE           | ✓  | AIR    | ⊘     |
| CCM           | ✓  | O2S    | ✗     |
| CAT           | ✗  | HRT    | ✗     |
| HCAT          | ⊘  | EGR    | ⊘     |

**3.6** Adatfolyam: A FEL vagy LE gomb megnyomásával válassza ki a főmenüben az Adatfolyam menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez. A képernyőn megjelenik az alábbi felület:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |



**3.7** Fagyasztott kép: Ha kibocsátással kapcsolatos hiba lép fel, a fedélzeti számítógép rögzíti a jármű bizonyos állapotait. Ezeket az információkat fagyasztott kép adatoknak nevezik. A fagyasztott kép adatok a kibocsátással kapcsolatos hiba pillanatában fennálló üzemi állapotok pillanatfelvételét jelentik.

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

**3.8** O<sub>2</sub>-érzékelő teszt: Az O<sub>2</sub>-érzékelő teszt eredményei nem aktuális értékek, hanem a vezérlőegység (ECU) által elvégzett legutóbbi O<sub>2</sub>-érzékelő teszt eredményei. Az O<sub>2</sub>-érzékelő aktuális értékeit bármelyik, az érzékelők aktuális értékeit megjelenítő képernyőn megtalálja, például a grafikon képernyőn.

Kódok olvasása  
Kódok törlése I/M  
Készlet  
adatfolyam  
Freeze Frame

O2-érzékelő teszt  
Fedélzeti felügyelet  
Evap rendszer (mód \$8)

Bank1- Érzékelő1  
Bank1- 2. érzékelő

**3.9** Fedélzeti monitorozás: Ez a funkció felhasználható a fedélzeti diagnosztika tesztjeinek eredményeinek leolvasására konkrét alkatrészek/rendszerek esetében.

Kódok olvasása  
Kódok törlése I/M  
készlet  
Adatfolyam Freeze  
Frame O2-  
érzékelő teszt

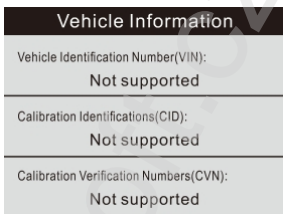
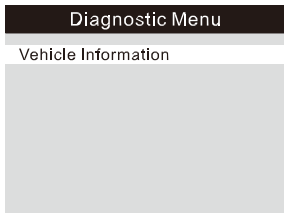
Beépített felügyelet  
Evap rendszer (mode\$8)

Catalyst Monitor BI  
Érzékelőfűtés B1 – S1  
Érzékelőfűtés B1 – S2

**3.10** EVAP rendszer: Az EVAP teszt funkció lehetővé teszi a jármű EVAP rendszerének szívárgásvizsgálatát. A diagnosztikai eszköz nem végzi el a szívárgásvizsgálatot, hanem jelet küld a jármű fedélzeti számítógépének, hogy indítsa el a tesztet. A rendszer teszt funkciójának használata előtt olvassa el a jármű szervizkézikönyvét, hogy megismerje a teszt leállításához szükséges eljárásokat.

Kódok olvasása  
Kódok törlése I/M  
készlet  
Adatfolyam Freeze  
Frame O2-  
érzékelő teszt  
Fedélzeti felügyelet  
Evap rendszer (mode\$8)

3.11 Járműinformációk: Válassza ki a [Járműinformációk] menüpontot, majd nyomja meg az OK gombot, a képernyőn megjelennek az információk

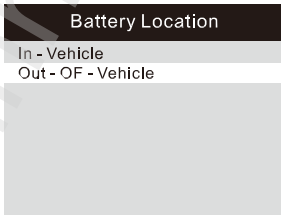
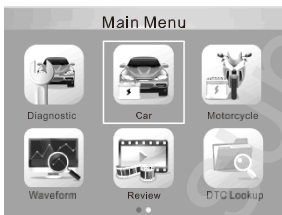


### 3.12 Autóakkumulátor-tesztelő menü

Az autóakkumulátor-tesztelő program elindítása után a tesztelő a főmenüt jeleníti meg.

A tesztelő egymás után megjeleníti a következő tartalmakat, válasszon a szükségleteinek megfelelően: „Akkumulátor a járműben vagy a járművön kívül”

A FEL/LE gombok megnyomásával válassza ki az akkumulátor helyét – a járműben vagy a járművön kívül –, majd nyomja meg az ENTER gombot a megerősítéshez.



- Például válassza a „Tesz az akkumulátor a járművön kívül” lehetőséget, majd a következő adatok jelennek meg

**Battery Location**

|                 |
|-----------------|
| Regular Flooded |
| AGM Flat Plate  |
| AGM Spiral      |
| GEL             |
| EFB             |

**Select Standard**

|     |
|-----|
| CCA |
| IEC |
| EN  |
| DIN |
| CA  |
| BCI |

**Árammérési tartomány hidegindításkor**

| Mérési szabvány | Mérési tartomány |
|-----------------|------------------|
| CCA             | 100–2000         |
| BCI             | 100–2000         |
| CA              | 100–2000         |
| MCA             | 100–2000         |
| JIS             | 26A17-245H2      |
| DIN             | 100–1400         |
| IEC             | 100–1400         |
| EN              | 100–2000         |
| SAE             | 100–2000         |

1. Gyakran használt érték az akkumulátor indításához 0 °F (-18 °C) hőmérsékleten CCA: Hidegindítási áram, az SAE és a BCI által meghatározva, leggyakrabban
2. SCI: Az Akkumulátorok Tanácsának nemzetközi szabványa
3. 0 °C-on CA: Indítóáram-szabvány, az indítóáram effektív értéke
4. MCA: Indítási áramok szabványa tengeri járművek számára, az indítási áram effektív értéke 0 °C-on
5. JIS: Japán ipari szabvány, az akkumulátoron számok és betűk kombinációjaként szerepel, pl. 55D23, 80D26
6. DIN: A Német Autóipari Bizottság szabványa
7. IEC: Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság szabványa
8. EN: Az Európai Autóipari Szövetség szabványa
9. AE: Az Autóipari Mérnökök Társaságának szabványa

Most válasszon egyet közülük: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Kérjük, ellenőrizze az Ön által használt akkumulátor szabványát). A teszt eredménye alább jelenik meg. A fel és le gombok megnyomásával válthat a SOH és a SOC között.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Az akkumulátor teszt eredménye különböző típusokat jeleníthet meg: (Akkumulátor rendben / Jó, Töltse fel / Cserélje ki / Hibás elem, Cserélje ki / Töltse fel, Ismétlje meg a tesztet)

- Például válassza ki a „Jármű akkumulátora” lehetőséget, majd az alábbi adatok jelennek meg

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Válassza például az „Akkumulátor teszt” menüpontot; az akkumulátor aktuális állapota közvetlenül megtekinthető

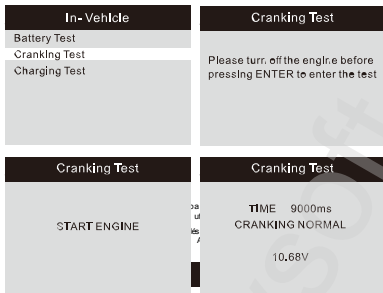
### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

A beírás után megjelenik egy felszólítás, kérjük, kövesse a felszólítás utasításait.

alább:

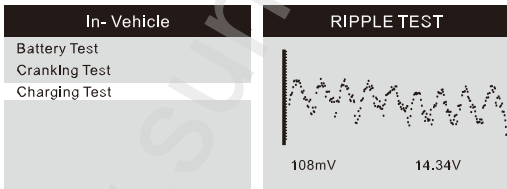
Például válassza a „Indítási teszt” lehetőséget, az adatok a következőképpen jelennek meg



A beírás után megjelenik egy felhívás, kérjük, kövesse a felhívás utasításait a következő lépéshez.

Például válassza a „Töltés teszt” menüpontot, az adatok az

alábbiak szerint jelennek meg:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

A beírás után megjelenik egy felhívás, kérjük, folytassa a következő lépéssel a kijelzőn megjelenő utasítások szerint.

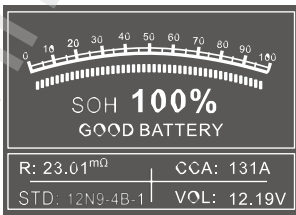
### 3.13 A motorkerékpár-akkumulátor-tesztelő kínálata

Egy másodperc alatt képes megállapítani az akkumulátor állapotát, beleértve a feszültséget, a CCA-t, az elektronikus ellenállást, a névleges CCA-t, a töltési értéket, az üzemi értéket és a teszt eredményét. A kezdőképernyőről vagy az ESC gomb megnyomásával lépjen be a főmenübe. A „Akkumulátor értékelése” kiválasztása után a képernyőn megjelenik a teszt eredménye, az alábbiak szerint:

A fel és le gombok megnyomásával válthat a SOH és SOC között

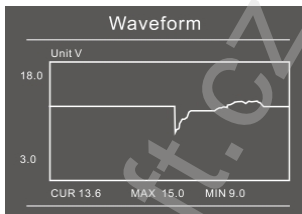
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Az akkumulátor teszt eredménye az alábbi 5 típust tartalmazza: (Jó akkumulátor / Jó, Töltés / Csere / Hibás cella, Csere / Töltés, Ismételt teszt)

Folyamat: Nyomja meg a FOLYAMAT FUNKCIÓ gombot. A képernyőn megjelenik a lenti képen látható felület:



**CUR:** Aktuális feszültség

**MAX:** Maximális feszültség gyújtás közben **MIN:** Minimális feszültség gyújtás közben A görbe addig statikus marad, amíg a feszültségben nem történik változás.

**Különböző járműfeszültség-elemzések**

**Kisülési feszültség:** Kikapcsolt gyújtás és leállított motor mellett (20

percig) a kisülési feszültségnek 12 V körül kell lennie. Ha a kisülési feszültség 11 V alatt van, nehéz lesz bekapcsolni a gyújtást. Ha a kisülési feszültség tartósan 11 V alatt marad, az azt jelenti, hogy az akkumulátor előregedett, és cseréire szorul.

**Indítási feszültség:** A gyújtás során a feszültség egy bizonyos pontig csökken, ezen a minimális ponton van az indítási feszültség (körülbelül 7,5–9,5 V). Ha az indítási feszültség tartósan 7,5 V alatt marad, az azt jelenti, hogy az akkumulátor kapacitása alacsony, és cseréire szorul.

**Töltési feszültség:** Bekapcsolt gyújtás és járó motor mellett az alternátor folyamatosan tölti az autóakkumulátort, általában 14 V körüli feszültséggel.

Az akkumulátor állapota megegyezik az akkumulátor feszültségével (gyújtás előtt)

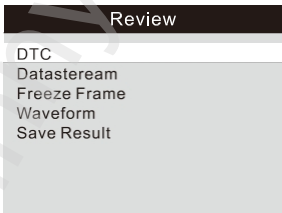
| Az akkumulátor feszültsége | Az akkumulátor állapota | Hatások és intézkedések                                  |
|----------------------------|-------------------------|--|
| «10 V                      | Túl alacsony            | A járművek nehezen indulnak, cserélje ki az akkumulátort |
| 1 08V–118 V                | Kissé alacsony          | A járművek nehezen indulnak,                             |

Az akkumulátor állapota megfelel az akkumulátor feszültségének (a gyújtás bekapcsolása után)

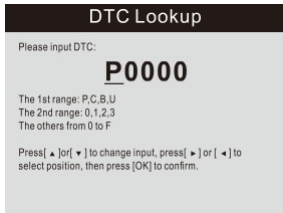
| Az akkumulátor feszültsége | Az akkumulátor állapota | Hatások és intézkedések   |
|----------------------------|-------------------------|---|
| 12,8V–13,2V                | Túl alacsony            | Lehet, hogy az akkumulátor nincs feltöltve; ellenőrizze az alternátort vagy más elektromos terhelést. |
| 13,2–14,2V                 | Normál                  | Normál  |
| >14,0V                     | Magas feszültség        | Károsíthatja az akkumulátort. Ellenőrizze az alternátor stabilizátorát                                |

Figyelem: Ha az akkumulátor aktuális feszültsége 11,9 V, és néhány óra vezetés után az akkumulátor feszültsége továbbra is alacsony marad, az oka az akkumulátor meghibásodása lehet (feltéve, hogy az alternátor normálisan működik). Cserélje ki az akkumulátort a lehető leghamarabb.

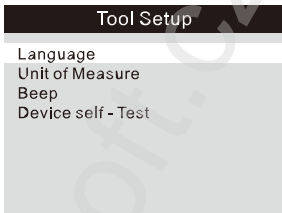
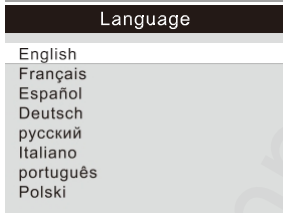
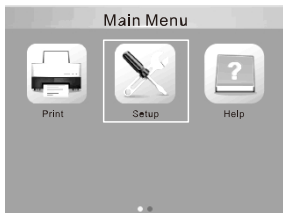
Áttekintés: A kezdőképernyőről vagy az ESC gomb megnyomásával lépjen a főmenübe. A FEL/LE gombokkal válassza ki a főmenüben a [Review] funkciót, majd nyomja meg az ENTER gombot. ON, A képernyőn az alábbiakban látható felület jelenik meg.



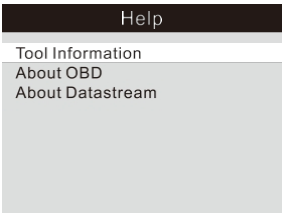
DTC-keresés: ellenőrizze az összes teszt eredményét



Beállítások: Nyelvválasztás – angol, francia, német, holland, spanyol, orosz, portugál, olasz.



Súgó



#### 4 . Nyomtatás és frissítés

Ez a funkció lehetővé teszi a szoftver frissítését és kinyomtatását a számítógépen keresztül. A készülék frissítéséhez és kinyomtatásához a következőkre van szüksége:

1. Tesztelő eszköz
2. USB-porttal rendelkező PC vagy laptop
3. USB-kábel

Lépés:

- 1) Töltse le az alkalmazásokat a [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com) weboldalunkról
- 2) Indítsa el az uplink.exe fájlt a számítógépén (Mac OS és Linux nem kompatibilis)
- 3) Tartsa lenyomva bármelyik gombot, amíg az USB-kábel csatlakozik a számítógéphez, majd engedje el, amint a készülék kijelzőjén megjelenik az „Update Mode” (Frissítési mód) üzenet
- 4) Nyissa meg az uplink szoftvert, kattintson a „Check update” (Frissítés ellenőrzése) gombra, a frissítési fájl letöltődik az internetről, majd a tesztelő frissítése elindul
- 5) Várjon néhány percet, amíg a frissítés sikeresen befejeződik
- 6) A frissítés során
- 7) Indítsa újra a tesztelőt a frissítés befejezéséhez



#### 5. Szervizelési eljárások

Ha bármilyen kérdése van, forduljon a helyi kereskedőhöz, forgalmazóhoz, vagy látogasson el weboldalunkra: [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Ha a szerszámot javításra kell visszaküldeni, forduljon a helyi forgalmazóhoz

## Autodiagnosticare OBDII + tester pentru baterii auto 6V/12V



Furnizor/Distribuitor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Praga 9  
Republica Cehă  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Manual de utilizare

## 1. Descrierea produsului:

KW681 Tester pentru baterii auto și instrument de diagnosticare OBDII 2 în 1.

KW681 funcționează pe toate autovehiculele pe benzină și motorină fabricate începând cu anul 1996, cu tensiune de 12 V, care sunt compatibile cu OBD II. Poate identifica cauza aprinderii indicatorului CHECK ENGINE și, eventual, o poate remedia, fără a fi necesar să vă deplasați la dealer. De asemenea, vă va ajuta să treceți cu ușurință testele anuale de emisii și verificarea SMOG CHECK. Acoperă toate funcțiile de diagnosticare OBDII/EOBD pentru sistemul motorului. Testul senzorului de O<sub>2</sub>, testul sistemelor EVAP și testul de monitorizare a plăcii vă oferă control deplin asupra stării de funcționare a vehiculului dvs., în timp ce afișarea grafică și numerică a fluxului de date în timp real vă va ajuta să identificați valorile eronate ale senzorilor.

Testerul de baterii KW681 poate testa toate bateriile de plumb de pornire pentru automobile, inclusiv bateriile de plumb obișnuite, bateriile AGM plate, bateriile AGM spiralate și bateriile cu gel etc. Utilizează cea mai modernă tehnologie de testare a conductivității, care permite măsurarea ușoară, rapidă și precisă a curentului real al bateriei de pornire a vehiculului la pornirea la rece, a stării bateriei în sine și a defectelor obișnuite ale sistemului de pornire și încărcare al vehiculului. Acest lucru poate ajuta tehnicienii să identifice rapid și precis problema, asigurând astfel o reparație rapidă a vehiculului.

Suportă mai multe limbi, clientul putând alege dintre diferite limbi, inclusiv engleză, franceză, germană, olandeză, spaniolă, rusă, portugheză și italiană

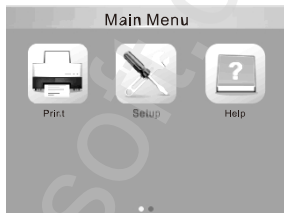
## 2 Parametri tehnici

Intervalul de măsurare a tensiunii: 6–16 V CC. Intervalul de măsurare a curentului la pornirea la rece:

| Standard de măsurare | Interval de măsurare |
|----------------------|----------------------|
| CCA                  | 100–2000             |
| BCI                  | 100–2000             |
| CA                   | 100–2000             |
| MCA                  | 100–2000             |
| JIS                  | 26A17-245H2          |
| DIN                  | 100–1400             |
| IEC                  | 100–1400             |
| EN                   | 100–2000             |
| SAE                  | 100–2000             |

### 3. Descrierea meniului

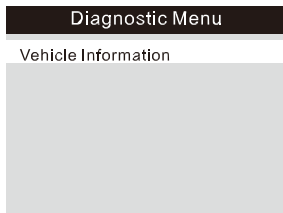
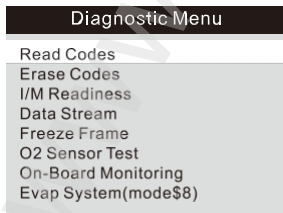
principal: Meniul de diagnosticare OBDII Meniul testerului de baterii auto  
Meniul testerului de baterii pentru motocicletele



#### 3.1 Pentru diagnosticarea OBDII, selectați „Diagnosticare”.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

3.2 După conectarea cu succes a OBDII la vehicul, se va afișa „Monitor Status” (Starea monitorului); faceți clic pe „Enter” pentru pasul următor, pentru a vizualiza cele 9 funcții prezentate mai jos.

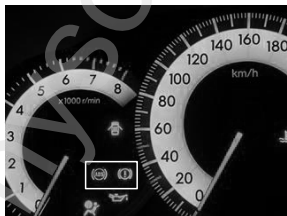


3.3 Citirea codurilor: Verificarea defecțiunilor vehiculului: În meniul de diagnosticare, selectați [Read Codes] și apăsați butonul OK. Dacă sunt disponibile coduri, pe ecran vor apărea următoarele informații:

| Read Codes  |            |
|---|------------|
| Current DTCs(\$03)                                | P0010 1/11 |
| Pending DTCs(\$07)                                |            |
| Permanent DTCs(\$0A)                              |            |
| Record DTC  |            |
| A camshaft Position, Actuator Circuit/Oper. Bank1 |            |

3.4 Ștergerea codurilor: Selectați [Ștergere coduri] până când informațiile de diagnosticare referitoare la emisii sunt șterse!

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |



3.5 Stare de pregătire I/M: Selectați [I/M Readiness] și apăsați butonul OK; pe ecran va apărea interfața prezentată mai jos:

| I/M Readiness                               |
|---|
| Since DTCs Were Cleared<br>This Drive Cycle |

| I/M Readiness |    |        |       |
|---------------|----|--------|-------|
| MIL           |    | IGN    | Spark |
| DTC           | 14 | Pd DTC | 15    |
| MIS           | ✓  | EVAP   | ✗     |
| FUE           | ✓  | AIR    | ⊘     |
| CCM           | ✓  | O2S    | ✗     |
| CAT           | ✗  | HRT    | ✗     |
| HCAT          | ⊘  | EGR    | ⊘     |

**3.6 Flux de date:** Apăsați butonul SUS sau JOS pentru a selecta opțiunea Flux de date din meniul principal, apoi apăsați butonul OK pentru confirmare. Pe ecran va apărea interfața prezentată mai jos:

| Datastream                    |  | 1/17   |  |
|-------------------------------|--|--------|--|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |  |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |  |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |  |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |  |

| View Graphic Items |               |     |               |       |
|--------------------|---------------|-----|---------------|-------|
| max                | 9.0           | 158 | -24.2         | -89.2 |
| [Empty Graph Area] |               |     |               |       |
| max                | 9.0           | 158 | -24.2         | -89.2 |
| ■                  | LOAD_PCT=9.0% | ■   | ECT=158°F     |       |
| ■                  | SHRTFT1=24.2% | ■   | LONGFT1=89.1% |       |

**3.7 Instantaneu:** În cazul unei defecțiuni legate de emisii, computerul de bord înregistrează anumite stări ale vehiculului. Aceste informații sunt denumite date de instantaneu. Datele de instantaneu reprezintă o imagine instantanee a condițiilor de funcționare în momentul apariției defecțiunii legate de emisii.

| Diagnostic Menu      | Freeze Frame  |
|----------------------|---------------|
| Read Codes           | Freeze Frame  |
| Erase Codes          | Record Freeze |
| I/M Readiness        |               |
| Data Stream          |               |
| Freeze Frame         |               |
| O2 Sensor Test       |               |
| On-Board Monitoring  |               |
| Evap System(mode\$8) |               |

**3.8 Testul senzorului O2:** Rezultatele testului senzorului O2 nu sunt valori actuale, ci rezultatele ultimului test al senzorului O2 efectuat de unitatea de control electronic (ECU). Valorile actuale ale senzorului O2 pot fi găsite pe orice ecran cu valorile actuale ale senzorilor, de exemplu pe ecranul cu grafic.

Citire coduri  
Ștergere coduri  
I/M Date de  
pregătire Flux  
de date Cadru  
Înghițat  
Monitorizare la bord  
Sistem de evaporare (mod \$8)

Bank1- Senzor1  
Bancă 1 - Senzor 2

**3.9 Monitorizare la bord:** Această funcție poate fi utilizată pentru citirea rezultatelor testelor de diagnosticare la bord pentru componente/sisteme specifice.

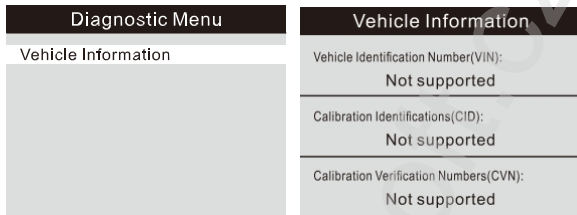
Citire coduri  
Ștergere coduri  
Pregătire I/M  
Flux de date  
Cadru Înghițat  
Test senzor O2  
Monitorizare integrată  
Sistem de evaporare (modul 8)

Catalyst Monitor BI  
Încălzitor senzor B1 - S1  
Încălzitor senzor B1 - S2

**3.10 Sistemul EVAP:** Funcția de testare EVAP permite lansarea unui test de etanșeitate a sistemului EVAP al vehiculului. Aparatul de diagnosticare nu efectuează testul de etanșeitate, ci transmite un semnal computerului de bord al vehiculului pentru a lansa testul. Înainte de a utiliza funcția de testare a sistemului, consultați manualul de service al vehiculului pentru a afla procedurile necesare pentru oprirea testului.

Citire coduri  
Ștergere coduri  
I/M Readiness  
Flux de date  
Cadru Înghițat  
Test senzor O2  
Monitorizare la bord  
Sistemul Evap (modul \$8)

3.11 Informații despre vehicul: Selectați [Informații despre vehicul] și apăsați OK; pe ecran vor apărea informațiile

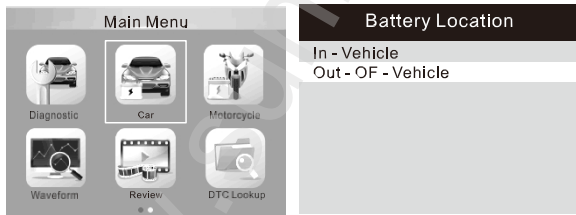


### 3.12 Meniul testerului de baterii auto

După intrarea în programul de testare a bateriilor auto, testerul va afișa meniul principal.

Testerul va afișa succesiv următorul conținut, selectați după cum este necesar: „Baterie în vehicul sau în afara vehiculului”

Apăsați tastele SUS/JOS pentru a selecta locația bateriei – în vehicul sau în afara vehiculului – apoi apăsați tasta ENTER pentru confirmare.



- De exemplu, selectați „Testare baterie în afara vehiculului”, iar apoi se vor afișa următoarele date

| Battery Location |
|------------------|
| Regular Flooded  |
| AGM Flat Plate   |
| AGM Spiral       |
| GEL              |
| EFB              |

| Select Standard |
|-----------------|
| CCA             |
| IEC             |
| EN              |
| DIN             |
| CA              |
| BCI             |

Intervalul de măsurare a curentului la pornirea la rece

| Standard de măsurare | Interval de măsurare |
|----------------------|----------------------|
| CCA                  | 100-2000             |
| BCI                  | 100-2000             |
| CA                   | 100-2000             |
| MCA                  | 100-2000             |
| JIS                  | 26A17-245H2          |
| DIN                  | 100-1400             |
| IEC                  | 100-1400             |
| EN                   | 100-2000             |
| SAE                  | 100-2000             |

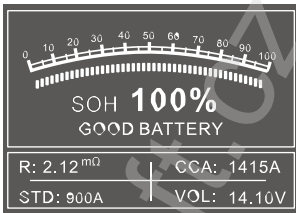
1. Valoare frecvent utilizată pentru pornirea bateriei la 0 °F (-18 °C) CCA: Curentul de pornire la rece, specificat de SAE și BCI, cel mai frecvent
2. SC: Standardul internațional al Consiliului pentru baterii
3. la 0 °C CA: Standardul curenților de pornire, valoarea efectivă a curentului de pornire
4. MCA: Standardul curenților de pornire pentru vehicule maritime, valoarea efectivă a curentului de pornire la 0 °C
5. JIS: Standard industrial japonez, afișat pe baterie ca o combinație de cifre și litere, de exemplu 55D23, 80D26
6. DIN: Standardul Comitetului German pentru Industria Auto
7. IEC: Standardul Comisiei Internaționale de Electrotehnică
8. EN: Standardul Asociației Europene a Industriei Auto
9. AE: Standardul Societății Inginerilor Auto

Acum selectați una dintre acestea: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Vă rugăm să verificați propria normă pentru baterii). Rezultatul testului va fi afișat mai jos. Apăsați butoanele sus și jos pentru a comuta între SOH și SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Rezultatul testului bateriei va afișa diferite tipuri: (Baterie în regulă / Bună, Reîncărcăți / Înlocuiți / Celulă defectă, Înlocuiți / Reîncărcăți, Repetați testul)

- De exemplu, selectați „Baterie în vehicul”, iar apoi vor fi afișate datele de mai jos

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- De exemplu, selectați „Test baterie”; starea actuală a bateriei poate fi verificată direct

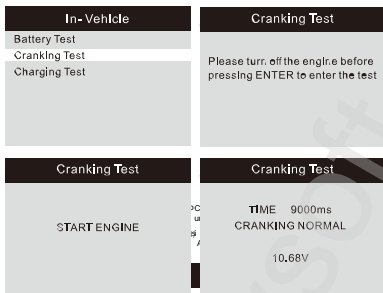
### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

După introducerea, va apărea o solicitare; vă rugăm să continuați cu pasul următor conform solicitării.

mai jos:

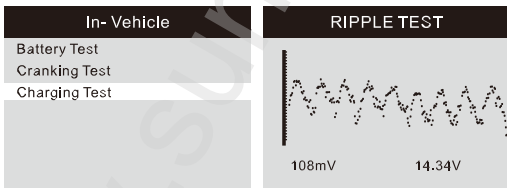
De exemplu, selectați „Test de pornire”, datele vor fi afișate ca



După introducerea, va apărea o solicitare; vă rugăm să continuați cu pasul următor conform solicitării.

De exemplu, selectați „Test de încărcare”, datele vor fi afișate

astfel mai jos:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

După introducerea, va apărea o solicitare, vă rugăm să continuați cu pasul următor conform instrucțiunilor de pe ecran.

### 3.13 Oferta testerului de baterii pentru motociclete

Poate determina starea bateriei într-o secundă, inclusiv tensiunea, CCA, rezistența electronică, CCA nominală, valoarea de încărcare, valoarea de funcționare și rezultatul testului. Din ecranul de start sau apăsând butonul ESC, intrați în meniul principal. După selectarea „Evaluarea bateriei”, rezultatul testului va fi afișat pe ecran, după cum se arată mai jos:

Apăsați butoanele sus și jos pentru a comuta între SOH și SOC

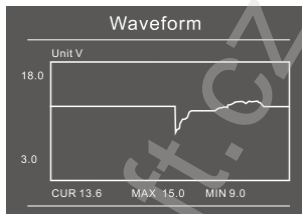
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Rezultatul testului bateriei include următoarele 5 tipuri: (Baterie bună / Bună, Încărcare / Încărcare, Test repetat) / Celulă defectă, Încărcare / Încărcare, Test repetat)

Proces: Apăsați butonul FUNCȚIE PROCES. Pe ecran va apărea interfața, așa cum este ilustrat mai jos:



**CUR:** Tensiune curentă

**MAX:** Tensiune maximă în timpul aprinderii **MIN:** Tensiune minimă în timpul aprinderii Curba rămâne statică până când apar modificări de tensiune.

Diverse analize ale tensiunii vehiculului

**Tensiunea de descărcare:** Cu contactul oprit și motorul oprit (mai mult de 20

minute), tensiunea de descărcare ar trebui să fie de aproximativ 12 V. Dacă tensiunea de descărcare este mai mică de 11 V, va fi dificil să pornești contactul. Dacă tensiunea de descărcare rămâne constant sub 11 V, înseamnă că bateria îmbătrânește și trebuie înlocuită.

**Tensiunea de pornire:** În timpul pornirii, tensiunea scade până la un anumit punct; la acest punct minim se află tensiunea de pornire (aproximativ 7,5–9,5 V). Dacă tensiunea de pornire rămâne constant sub 7,5 V, înseamnă că capacitatea bateriei este scăzută și este necesară înlocuirea acesteia.

**Tensiunea de încărcare:** Când contactul este pornit și motorul funcționează, alternatorul încarcă continuu bateria auto, de obicei la aproximativ 14 V.

Starea bateriei corespunde tensiunii bateriei (înainte de pornirea motorului)

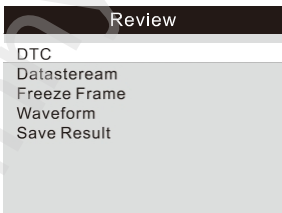
| Tensiunea bateriei | Starea bateriei   | Efecte și măsuri                                     |
|--------------------|-------------------|--|
| «10 V              | Prea scăzut       | Vehiculele pornesc cu dificultate, înlocuiți bateria |
| 1 08V–118 V        | Puțin prea scăzut | Vehiculele pornesc cu dificultate,                   |

## Starea bateriei corespunde tensiunii bateriei (după pomirea contactului)

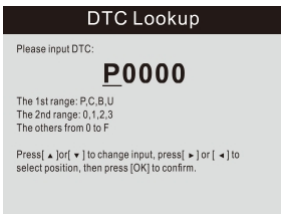
| Tensiunea bateriei | Starea bateriei   | Efecte și măsuri   |
|--------------------|-------------------|--|
| 12,8 V–13,2 V      | Prea scăzut       | Este posibil ca bateria să nu fie încărcată; verificați alternatorul sau altă sarcină electrică. |
| 13,2–14,2 V        | Normal            | Normal   |
| >14,0 V            | Tensiune ridicată | Poate deteriora bateria. Verificați stabilizatorul alternatorului                                |

Atenție: Dacă tensiunea bateriei măsurată în prezent este de 11,9 V și, după câteva ore de mers, tensiunea bateriei rămâne în continuare scăzută, cauza poate fi deteriorarea bateriei (presupunând că alternatorul funcționează normal). Înlocuiți bateria cât mai curând posibil.

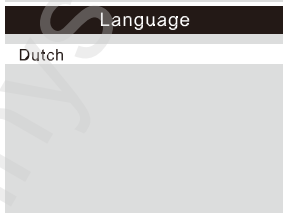
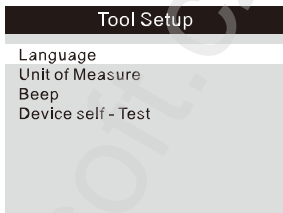
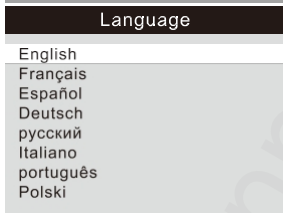
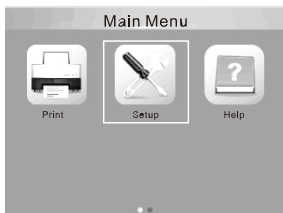
Prezentare generală: Din ecranul de start sau apăsând tasta ESC, accesați meniul principal. Apăsați tastele SUS/JOS pentru a selecta funcția [Review] din meniul principal, apoi apăsați tasta ENTER/ON. Pe ecran va apărea interfața prezentată mai jos.



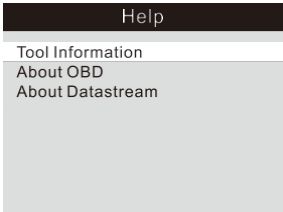
Căutare DTC: verificați toate rezultatele testelor



Setări: Selectare limbă – engleză, franceză, germană, olandeză, spaniolă, rusă, portugheză, italiană.



Ajutor



#### 4 . Imprimare și actualizare

Această funcție permite actualizarea și imprimarea software-ului instrumentului prin intermediul computerului .

Pentru a actualiza și imprima instrumentul dvs., aveți nevoie de următoarele elemente:

1. Instrument de testare
2. PC sau laptop cu porturi USB
3. Cablu USB

Pasul:

- 1) Descărcați aplicațiile de pe site-ul nostru web [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2) Rulați fișierul uplink.exe pe computerul dvs. (Mac OS și Linux nu sunt compatibile)
- 3) Țineți apăsat orice buton până când cablul USB este conectat la computer și eliberați-l imediat ce pe ecranul instrumentului apare mesajul „Update Mode”
- 4) Deschideți software-ul uplink, faceți clic pe butonul „Check update” (Verificați actualizările), fișierul de actualizare va fi descărcat de pe internet, iar apoi se va efectua actualizarea testerului
- 5) Așteptați câteva minute până când actualizarea se finalizează cu succes
- 6) În timpul actualizării
- 7) Reporniți testerul pentru a finaliza actualizarea



#### 5. Proceduri de service

Dacă aveți întrebări, contactați magazinul local, distribuitorul sau vizitați site-ul nostru web [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Dacă este necesar să returnați unealta pentru reparații, contactați distribuitorul local

## Автодиагностика OBDII + тестер за автомобилни акумулатори 6V/12V



Доставчик/Дистрибутор  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Прага 9  
Чешка република  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Ръководство за употреба

## 1. Описание на продукта:

KW681 Тестер за автомобилни акумулатори и диагностичен инструмент OBDII 2 в 1.

KW681 работи на всички бензинови и дизелови автомобили от 1996 г. и по-нови с напрежение 12 V, които са съвместими с OBD II. Може да идентифицира причината за светването на индикатора CHECK ENGINE и при необходимост да я отстрани, без да се налага да посещавате вашия дилър. Той също така ще ви помогне лесно да преминете годишните тестове за емисии и проверката SMOG CHECK. Покрива всички диагностични функции на OBDII/EOBD за двигателната система. Тестът на O2 сензора, тестът на EVAP системите и тестът за мониторинг на платката ви осигуряват пълен контрол над работното състояние на вашия автомобил, докато графичното и числовото представяне на потока от данни в реално време ще ви помогне да откриете грешни стойности на сензорите.

Тестерът за акумулатори KW681 може да тества всички оловни стартерни акумулатори за автомобили, включително обикновени оловни акумулатори, плоски AGM акумулатори, спирални AGM акумулатори и гелови акумулатори и др. Използва най-модерната технология за тестване на проводимостта, която позволява лесно, бързо и точно измерване на действителния ток на стартерния акумулатор на автомобила при студен старт, състоянието на самия акумулатор и обичайните неизправности на стартерната и зарядната система на автомобила. Това може да помогне на техниците бързо и точно да открият проблема и по този начин да постигнат бърз ремонт на автомобила.

Поддържа няколко езика, клиентът може да избира измежду различни езици, включително английски, френски, немски, холандски, испански, руски, португалски и италиански

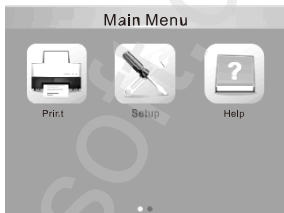
## 2 Технически параметри

Диапазон на измерване на напрежението 6–16 V DC.

Диапазон на измерване на тока при студен старт:

| Измервателен стандарт | Диапазон на измерване |
|-----------------------|-----------------------|
| CCA                   | 100–2000              |
| BCI                   | 100–2000              |
| CA                    | 100–2000              |
| MCA                   | 100–2000              |
| JIS                   | 26A17-245H2           |
| DIN                   | 100–1400              |
| IEC                   | 100–1400              |
| EN                    | 100–2000              |
| SAE                   | 100–2000              |

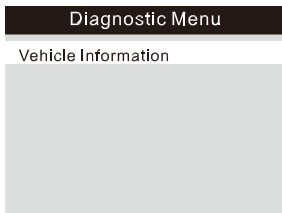
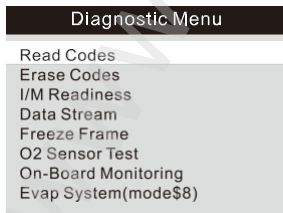
3. Описание на главното меню: Диагностично меню  
 OBDII Меню на тестера за автомобилни акумулатори  
 Меню на тестера за акумулатори за мотоциклети



- 3.1 За OBDII диагностика изберете „Диагностика“.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

- 3.2 След успешно свързване на OBDII с автомобила ще се появи „Monitor Status“ (Статус на монитора) и натиснете „Enter“ за следващата стъпка, за да разгледате 9-те функции, посочени по-долу.

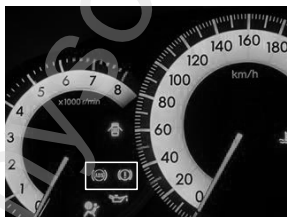


3.3 Четене на кодове: Проверка на неизправности на автомобила: В диагностичното меню изберете [Read Codes] и натиснете бутона ОК. Ако има налични кодове, на екрана ще се покаже следната информация:

| Read Codes           |  |
|----------------------|--|
| Current DTCs(\$03)   | P0010 1/11                                       |
| Pending DTCs(\$07)   |  |
| Permanent DTCs(\$0A) | A camshaft Position Actuator Circuit/Oper. Bank1 |
| Record DTC           |  |

3.4 Изтриване на кодове: Изберете [Vymazať kódy], докато диагностичната информация, свързана с емисиите, не бъде изтрита!

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |



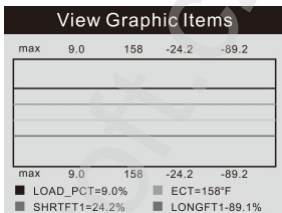
3.5 Готовност за I/M: Изберете [I/M Readiness] и натиснете бутона ОК, на екрана ще се появи интерфейс, както е показано по-долу:

| I/M Readiness                               |
|---|
| Since DTCs Were Cleared<br>This Drive Cycle |

| I/M Readiness |    |        |       |
|---------------|----|--------|-------|
| MIL           |    | IGN    | Spark |
| DTC           | 14 | Pd DTC | 15    |
| MIS           | ✓  | EVAP   | ✗     |
| FUE           | ✓  | AIR    | ⊘     |
| CCM           | ✓  | O2S    | ✗     |
| CAT           | ✗  | HRT    | ✗     |
| HCAT          | ⊘  | EGR    | ⊘     |

**3.6** Поток от данни: Натиснете бутона **НАГОРЕ** или **НАДОЛУ**, за да изберете опцията „Поток от данни“ в главното меню, след което натиснете бутона **OK** за потвърждение. На екрана ще се появи интерфейсът, както е показано по-долу:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |



**3.7** Замразена снимка: При възникване на неизправност, свързана с емисиите, бордовият компютър записва определени състояния на автомобила. Тази информация се нарича данни от замразена снимка. Данните от замразена снимка представляват моментна снимка на работните условия в момента на възникване на неизправността, свързана с емисиите.

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

**3.8** Тест на O2 сензора: Резултатите от теста на O2 сензора не са текущи стойности, а резултати от последния тест на O2 сензора, извършен от електронния блок за управление (ECU). Текущите стойности на O2 сензора можете да намерите на всеки екран с текущи стойности на сензорите, например на екрана с графиката.

Четене на  
кодове  
Изтриване на  
кодове I/M  
Готовност Поток  
от данни  
Замразена  
рамка  
Система за изпаряване (режим \$8)

Банка 1 - Сензор 1  
Банка 1 - Сензор 2

**3.9** Вграден мониторинг: Тази функция може да се използва за четене на резултатите от тестовете на бордовата диагностика за конкретни компоненти/системи.

Четене на кодове  
Изтриване на  
кодове Готовност  
за I/M Поток от  
данни  
Замразяване на  
кадър Тест на O2  
сензора

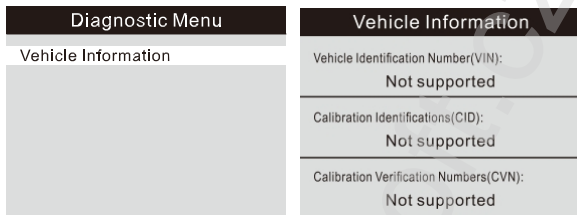
Система за изпаряване (режим \$8)

Catalyst Monitor BI  
Нагревател на сензор B1 - S1  
Нагревател на сензор B1 - S2

**3.10** Система EVAP: Функцията за тест на EVAP позволява да се стартира тест за херметичност на системата EVAP на автомобила. Диагностичният уред не извършва теста за херметичност, а подава сигнал към бордовия компютър на автомобила да стартира теста. Преди да използвате функцията за тест на системата, погледнете в сервизното ръководство на автомобила, за да разберете процедурите, необходими за спиране на теста.

Четене на кодове  
Изтриване на  
кодове I/M  
готовност Поток  
от данни  
Замразяване на  
кадър Тест на O2  
сензора  
Вграден мониторинг  
Система за изпаряване (режим \$8)

3.11 Информация за автомобила: Изберете [Информация за автомобила] и натиснете ОК, на екрана ще се покаже информация

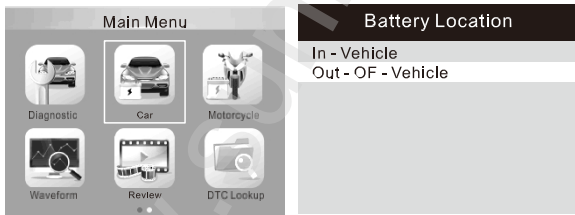


### 3.12 Меню на тестера за автомобилни акумулатори

След влизане в програмата за тестване на автомобилни акумулатори тестерът ще покаже главното меню.

Тестерът последователно ще покаже следното съдържание, изберете според нуждите: „Акумулатор в автомобила или извън автомобила“

Натиснете бутоните НАГОРЕ/НАДОЛУ, за да изберете местоположението на акумулатора – в автомобила или извън автомобила – и след това натиснете бутона ENTER за потвърждение.



- Например, изберете „Тест на акумулатора извън автомобила“ и след това ще се покажат следните данни

| Battery Location |
|------------------|
| Regular Flooded  |
| AGM Flat Plate   |
| AGM Spiral       |
| GEL              |
| EFB              |

| Select Standard |
|-----------------|
| CCA             |
| IEC             |
| EN              |
| DIN             |
| CA              |
| BCI             |

Диапазон на измерване на тока при студен старт

| Стандарт за измерване | Диапазон на измерване |
|-----------------------|-----------------------|
| CCA                   | 100-2000              |
| BCI                   | 100-2000              |
| CA                    | 100-2000              |
| MCA                   | 100-2000              |
| JIS                   | 26A17-245H2           |
| DIN                   | 100-1400              |
| IEC                   | 100-1400              |
| EN                    | 100-2000              |
| SAE                   | 100-2000              |

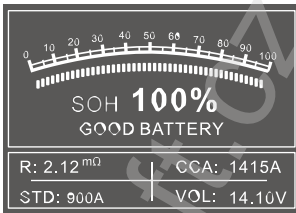
1. Често използвана стойност за стартиране на акумулатора при 0 °F (-18 °C) CCA: Студен стартиращ ток, специфициран от SAE и BCI, най-често
2. SCI: Международен стандарт на Съвета за батерии
3. при 0 °C CA: Стандарт за стартови токове, ефективна стойност на стартовия ток
4. MCA: Стандарт за стартови токове за морски превозни средства, ефективна стойност на стартовия ток при 0 °C
5. JIS: Японски промишлен стандарт, отбелязан върху акумулатора като комбинация от цифри и букви, например 55D23, 80D26
- 6 DIN: Стандарт на Германския комитет за автомобилната промишленост
- 7 IEC: Стандарт на Международната електротехническа комисия
- 8 EN: Стандарт на Европейската асоциация на автомобилната промишленост
- 9 AE: Стандарт на Асоциацията на автомобилните инженери

Сега изберете един от тях: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Моля, проверете вашия собствен стандарт за батерии). Резултатът от теста ще се покаже по-долу. Натискайте бутоните нагоре и надолу, за да превключвате между SOH и SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Резултатът от теста на батерията ще показва различни типове: (Батерията е в изправност / Добра, Презареждане / Смяна / Дефектна клетка, Смяна / Презареждане, Повторете теста)

- Например, изберете „Батерия в автомобилa“ и след това ще се покажат данните, посочени по-долу

## Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

## In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Например, изберете „Тест на акумулатора“; текущото състояние на акумулатора може да се провери директно

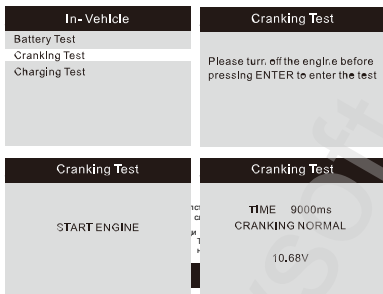
## Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

След въвеждането ще се появи подкана, моля, продължете със следващата стъпка според подканата.

по-долу:

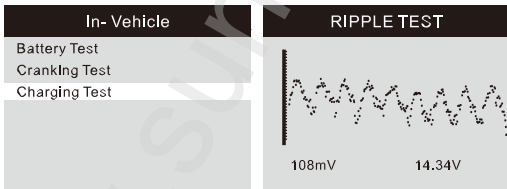
Например, изберете „Тест на стартиране“, данните ще се покажат като



След въвеждането ще се появи подкана, моля, продължете със следващата стъпка според подканата.

Например, изберете „Тест на зареждането“, данните ще се

покажат както следва по-долу:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

След въвеждането ще се появи подкана, моля, продължете с следващата стъпка съгласно инструкциите на дисплея.

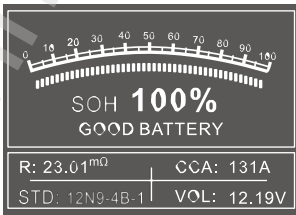
### 3.13 Оферта за тестер за мотоциклетни батерии

Може да определи състоянието на акумулатора за една секунда, включително напрежение, CCA, електронен съпротивление, номинално CCA, стойност на зареждане, работни стойности и резултат от теста. От началния екран или чрез натискане на бутона ESC влезте в главното меню. След избор на „Оценка на акумулатора“ на екрана ще се покаже резултатът от теста, както е показано по-долу:

Натиснете бутоните нагоре и надолу, за да превключвате между SOH и SOC

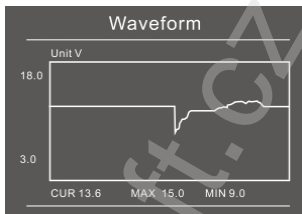
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Резултатът от теста на батерията включва следните 5 типа: (Добра батерия / Добра, Зареждане / Подмяна / Дефектна клетка, Подмяна / Зареждане, Повторен тест)

Процес: Натиснете бутона ФУНКЦИЯ НА ПРОЦЕСА. На екрана ще се появи интерфейс, както е показано по-долу:



CUR: Текущо напрежение

MAX: Максимално напрежение по време на запалване MIN: Минимално напрежение по време на запалване Кривата остава статична, докато не настъпят промени в напрежението.

Различни анализи на напрежението на автомобила

Напрежение при разряд: При изключено запалване и изключен двигател (повече от 20

минути) разрядното напрежение трябва да е около 12 V. Ако разрядното напрежение е по-ниско от 11 V, ще бъде трудно да включите запалването. Ако разрядното напрежение постоянно остава под 11 V, това означава, че акумулаторът остарява и е необходима подмяна.

Стартиращо напрежение: По време на запалването напрежението спада до определена точка, в тази минимална точка се намира стартиращото напрежение (около 7,5–9,5 V). Ако стартиращото напрежение трайно остане под 7,5 V, това означава, че капацитетът на акумулатора е нисък и е необходима подмяна.

Напрежение на зареждане: При включено запалване и работещ двигател алтернаторът непрекъснато зарежда акумулатора, обикновено около 14 V.

Състоянието на акумулатора съответства на напрежението на акумулатора (преди запалване)

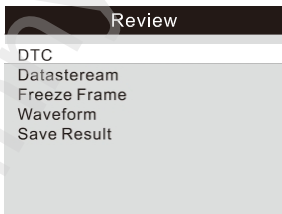
| Напрежение на акумулатора | Състояние на акумулатора | Последици и мерки  |
|---------------------------|--------------------------|--|
| «10 V                     | Твърде ниско             | Превозните средства трудно запалват, сменете акумулатора |
| 108V–118 V                | Леко ниско               | Превозните средства се стартират трудно.                 |

Състояние на акумулатора, съответстващо на напрежението на акумулатора (след включване на запалването)

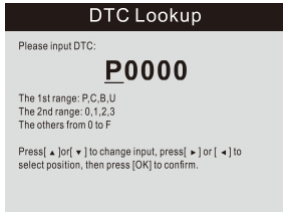
| Напрежение на акумулатора | Състояние на акумулатора | Последици и мерки  |
|---------------------------|--------------------------|--|
| 12,8 V–13,2 V             | Твърде ниско             | Батерията може да не е заредена; Проверете алтернатора или друго електрическо натоварване. |
| 13,2–14,2 V               | Нормално                 | Нормално   |
| >14,0 V                   | Високо напрежение        | Може да повреди акумулатора. Проверете стабилизатора на алтернатора                        |

Внимание: Ако текущото измерено напрежение на акумулатора е 11,9 V и след няколко часа шофиране напрежението на акумулатора остава ниско, причината може да е повреда на акумулатора (при условие, че алтернаторът работи нормално). Сменете акумулатора възможно най-скоро.

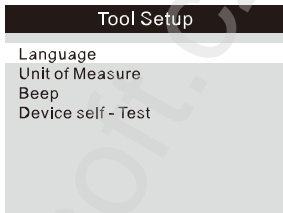
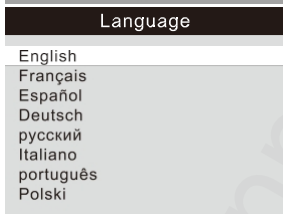
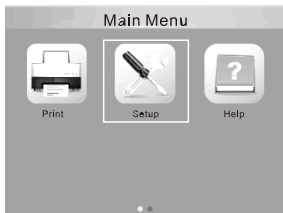
Общ преглед: От началния екран или чрез натискане на бутона ESC преминете към главното меню. С помощта на бутоните UP/DOWN изберете функцията [Review] в главното меню и натиснете бутона ENTER/ОП. На екрана ще се появи интерфейсът, както е показано по-долу.



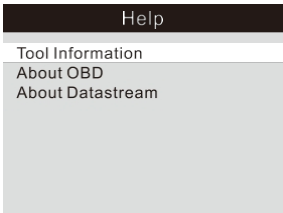
Търсене на DTC: проверете всички резултати от тестовете



Настройки: Избор на език – английски, френски, немски, холандски, испански, руски, португалски, италиански.



Помощ



#### 4 . Печат и актуализация

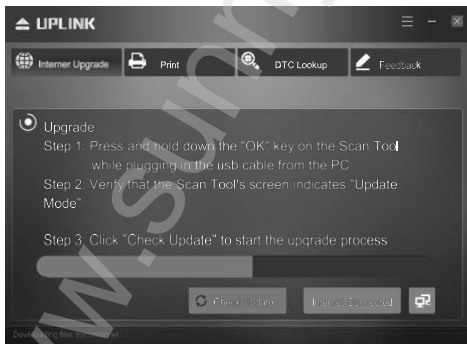
Тази функция позволява актуализиране и печат на софтуера на инструмента чрез компютър .

За актуализиране и печат на вашия уред са ви необходими следните елементи:

1. Тестово устройство
2. Компютър или лаптоп с USB портове
3. USB кабел

Стъпка:

- 1) Изтеглете приложенията от нашия уебсайт [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2) Стартирайте файла uplink.exe на вашия компютър (Mac OS и Linux не са съвместими)
- 3) Натиснете и задръжте произволен бутон, докато USB кабелът не бъде свързан с компютъра, и го пуснете, веднага щом на дисплея на уреда се появи съобщението „Update Mode“
- 4) Отворете софтуера uplink, кликнете върху бутона „Check update“ (Провери за актуализации), актуализационният файл ще се изтегли от интернет и след това ще се извърши актуализацията на тестера
- 5) Изчакайте няколко минути, докато актуализацията приключи успешно
- 6) По време на актуализацията
- 7) Рестартирайте тестера, за да завърши актуализацията



#### 5. Сервизни процедури

При въпроси се обърнете към местния магазин, дистрибутора или посетете нашия уебсайт [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Ако е необходимо да върнете инструмента за ремонт, обърнете се към местния дистрибутор

# User's Manual



**Car & Motorcycle Battery Tester  
OBDII Diagnostic Scanner**

## 1.Product Profile:

### **KW681 Car battery tester & car OBDII Diagnostic Tool 2 in 1.**

KW681 Works on all 1996 and newer 12V gasoline and diesel that are OBD II compliant. It can identify the cause of your CHECK ENGINE and perhaps fix it without going to see your dealer. It also assists you in easily passing annual emissions tests and SMOG CHECK. It covers full OBDII/ EOBD diagnostic functions for engine system. O2 sensor test, EVAP systems test, and board monitoring test give you full control of your vehicle's running status, while a graphical and numeric live data stream display will help you to find out the faulty sensor readings.

KW681 Battery Tester can test all automotive cranking lead acid battery, including ordinary lead acid battery, AGM flat plate battery, AGM spiral battery, and Gel battery, etc. it adopts the state-of-the-art conductance testing technology in the world to easily, quickly and accurately measure the actual cold cranking amps capability of the vehicle starting battery, healthy state of the battery itself, and common fault of the vehicle starting system and charging system, which can help maintenance personnel to find the problem quickly and accurately, thus to achieve quick vehicle repair.

It Support multi-languages, customer can select different language which includes English, French, German, Dutch, Spanish, Russian, Portuguese, Italian.

## 2 Technical Parameters

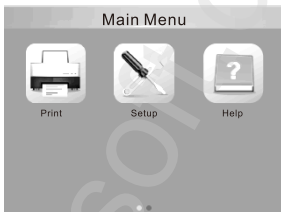
Voltage Measurement Range 6-16V DC.

Cold Cranking Amps Measurement Range

| Measurement Standard | Measurement Range |
|----------------------|-------------------|
| CCA                  | 100-2000          |
| BCI                  | 100-2000          |
| CA                   | 100-2000          |
| MCA                  | 100-2000          |
| JIS                  | 26A17-245H2       |
| DIN                  | 100-1400          |
| IEC                  | 100-1400          |
| EN                   | 100-2000          |
| SAE                  | 100-2000          |

### 3 . Main Menu Description :

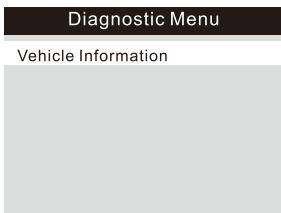
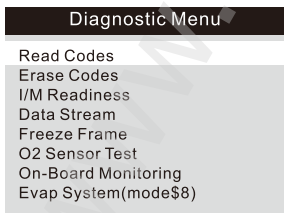
OBDDI Diagnostic Menu  
Car Battery Tester Menu  
Motorcycle Battery Tester Menu



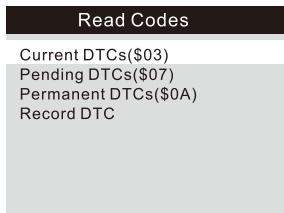
#### 3.1 Choose " Diagnostic " For OBDDI Diagnosis .

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Lgnition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

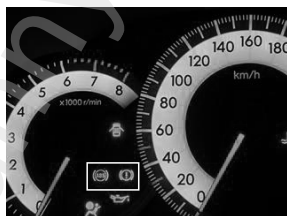
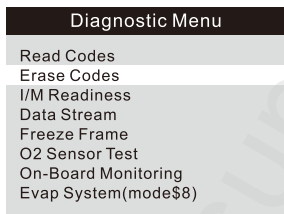
#### 3.2 After OBDDI Connected Well On Car ,Show "Monitor Status" , And Click " Enter " For Next Step To Look Through Below 9 Functions.



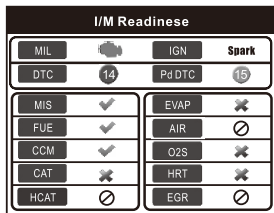
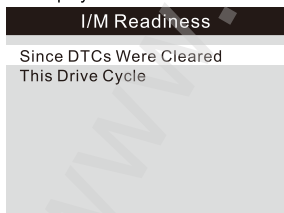
**3.3 Read Codes:** Check The Car Fault Problem:Select [Read Codes] and press **OK** button in Diagnostic Menu. If there are some codes, the screen will display the codes as shown below:



**3.4 Erase Codes :** Select [Erase Codes],Until The Emission-Related Diagnostic Information has been Cleared!

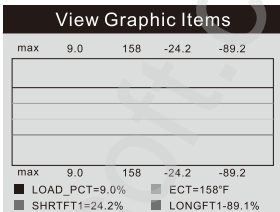


**3.5 I/M Readiness:** Select [I/M Readiness] and press OK button, the screen will display the interface as shown below:



**3.6 Data Stream:** Press UP or DOWN button to select Data Stream in Main Menu interface and then press OK button to confirm, the screen will display the interface as shown below:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |

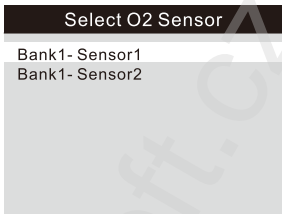
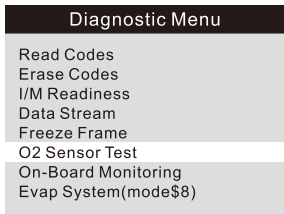


**3.7 Freeze Frame:** When an emission-related fault occurs, certain vehicle conditions are recorded by the on-board computer. This information is referred to as freeze frame data. Freeze Data is a snapshot of the operating conditions at the time of an emission-related fault.

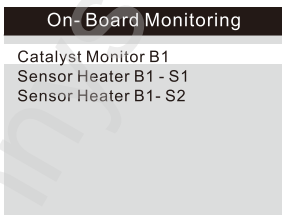
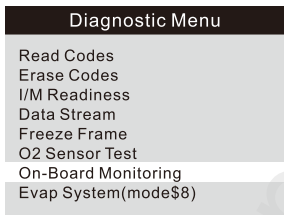
| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

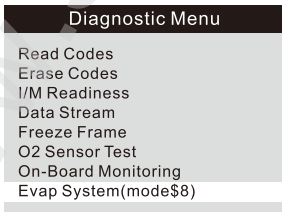
**3.8 O2 sensor Test:** The results of O2 sensor test are not live values but instead the results of the ECU's last O2 sensor test. For live O2 sensor readings, refer to any of the live sensor screens such as Graph Screen.



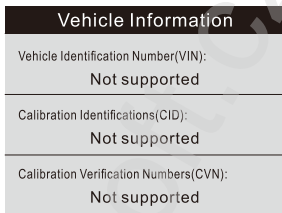
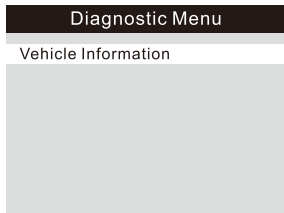
**3.9 On-board monitoring:** This function can be utilized to read the results of on-board diagnostic monitoring tests for specific components/systems.



**3.10 Evap System:** The EVAP test function lets you initiate a leak test for the vehicle^ EVAP system. The scan tool does not perform the leak test, but signals to vehicle's on-board computer to initiate the test. Before using the system test fimction , refer to the vehicle^ service repair manual to determine the procedures necessary to stop the test.



**3.11 Vehicle Information:** Select [Vehicle Information] and press OK, the screen will display the information

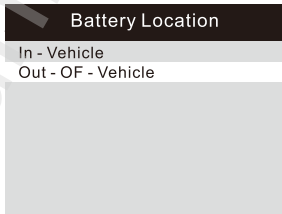


### 3.12 Car Battery Tester Menu

After entering car battery test program, tester displays Main Menu, Tester will display the following contents in a sequence, select accordingly:

“ Battery In-vehicle or Out-of-Vehicle”

Press UP/DOWN key to select the battery location, in vehicle or out of vehicle, then press ENTER key to confirm



- For Example ,Select “ Battery Test out-of- vehicle” , Then show below data

| Battery Location |
|------------------|
| Regular Flooded  |
| AGM Flat Plate   |
| AGM Spiral       |
| GEL              |
| EFB              |

| Select Standard |
|-----------------|
| CCA             |
| IEC             |
| EN              |
| DIN             |
| CA              |
| BCI             |

### Cold Cranking Amps Measurement Range

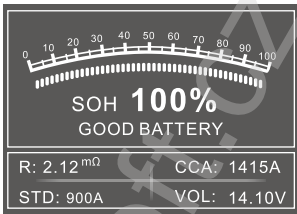
| Measurement Standard | Measurement Range |
|----------------------|-------------------|
| CCA                  | 100-2000          |
| BCI                  | 100-2000          |
| CA                   | 100-2000          |
| MCA                  | 100-2000          |
| JIS                  | 26A17-245H2       |
| DIN                  | 100-1400          |
| IEC                  | 100-1400          |
| EN                   | 100-2000          |
| SAE                  | 100-2000          |

1. CCA: Cold Cranking Amps, specified by SAE&BCI, most frequently used value for starting battery at 0°F(-18 °C)
2. SCI: Battery Council international standard
3. CA: Cranking Amps standard, effective starting current value at 0°C
4. MCA: Marine Cranking Amps standard, effective starting current value at 0°C
5. JIS: Japan Industrial Standard, displayed on the battery as combination of the numbers and letters, e.g. 55D23, 80D26
6. DIN: German Auto Industry Committee Standard
7. IEC: Internal Electron technical Commission Standard
8. EN: European Automobile Industry Association Standard
9. AE: Society of Automotive Engineers Standard

Now Select one of them (CCA,IEC,EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)  
 ( Please check your own battery standard ). The test result will be showed as below , Press the up and down keys to switch between SOH and SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



The battery test result will show different type : ( Good Battery / Good, Recharge / Replace / Bad cell, Replace / Charge, Retest )

- For Example ,Select " Battery in- vehicle" , Then show below data

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In- Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

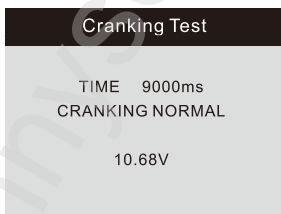
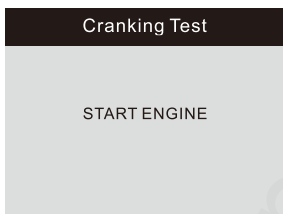
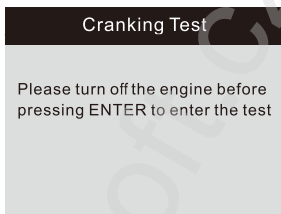
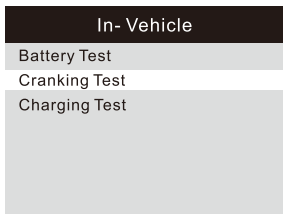
- For example , Select " Battery Test" ,The current health status of the battery can be directly detected

### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

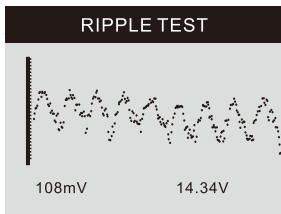
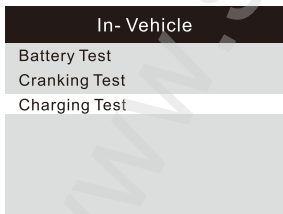
There will be a prompt after entering, please proceed to the next step according to the prompt.

- For example , Select “ Cranking Test”, the data will be showed as below :



There will be a prompt after entering, please proceed to the next step according to the prompt.

- For example , Select “ Charging Test”, the data will be showed as below :



### Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

### Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

There will be a prompt after entering, please proceed to the next step according to the prompt.

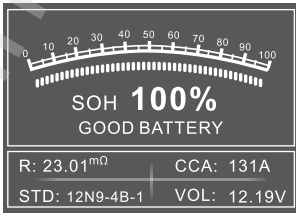
### 3.13 Motorcycle Battery Tester Menu

It can make sure the battery status, including voltage, CCA, electronic resistance, rated CCA, charging value, healthy value and testing result in one second. From the startup screen, or press ESC button to enter Main Menu. After select "Battery Rating" The screen will display the test result as below :

Press the up and down keys to switch between SOH and SOC

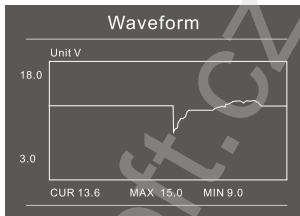
### Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Battery test result includes 5 types as following: ( Good Battery / Good, Recharge / Replace / Bad cell, Replace / Charge, Retest )

● Waveform: press WAVEFORM FUNCTION button, The screen will display the interface as shown below:



**CUR:** Current Voltage

**MAX:** Maximum Voltage during Ignition **MIN:** Minimum Voltage during Ignition

The waveform will stay in static until there's changes in the voltage changes detected

Various vehicle voltage analyses

- **Discharge Voltage:** When the ignition OFF, engine OFF (Over 20 Minutes), the Discharge Voltage should be around 12V. If the discharge voltage is lower than 11V, it will be hard to turn the ignition ON. If the discharge voltage continuously stay under 11V, it means the battery is aging and replacement is needed.
- **Starting Voltage:** During ignition, the voltage will drop to a certain point, at this minimum point is Starting Voltage (Around 7.5- 9.5V). If the Starting Voltage continuously stay under 7.5, it means battery capacity is low and needs to be replaced
- **Charging Voltage:** When the ignition ON, engine ON. The alternator will continuously charge the car battery, normally is around 14V

Battery Status corresponding with Battery Voltage (Before Ignition)

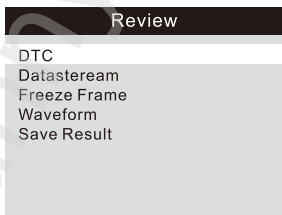
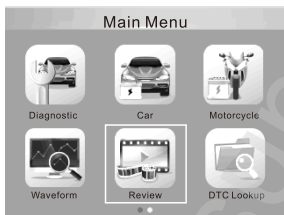
| Battery Voltage | Battery Status | Effects and Measures                    |
|-----------------|----------------|---|
| <10 BV          | Too Low        | Hard to start vehicles, replace battery |
| 108V-118V       | Slightly Low   | Hard to start vehicles,                 |

## Battery Status corresponding with Battery Voltage (After Ignition)

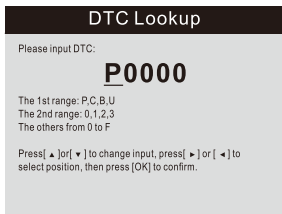
| Battery Voltage | Battery Status | Effects and Measures   |
|-----------------|----------------|--|
| 12.8V-13.2V     | Too Low        | Battery may not be charged;<br>Check alternator or other electrical load |
| 13.2-14.BV      | Normal         | Normal   |
| >14.BV          | High Voltage   | May damage the battery,<br>Check alternator stabilizer                   |

Notice: If the current detected battery voltage is 11.9V, after a few hours trip, the battery voltage is still stay low, the cause could battery damage (Under circumstance of normal alternator). Please replace the battery ASAP

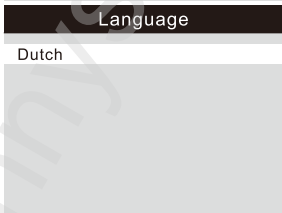
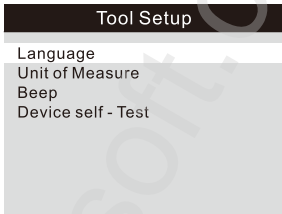
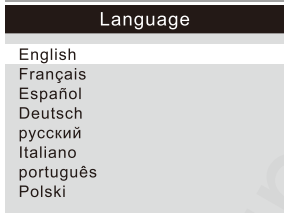
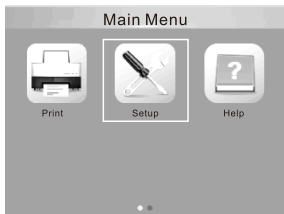
Review :From the startup screen, or press ESC button to enter Main Menu Press UP/DOWN button to select the [Review] function in the Main Menu and press ENTER button, The screen will display the interface as shown below



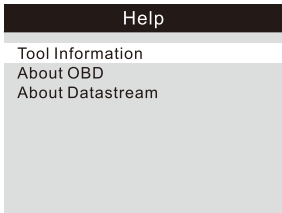
- DTC Lookup: check all test result



- Setup : Select language English, French, German, Dutch, Spanish, Russian, Portuguese, Italian.



- Help:



## 4 . Print & Update

This function allows you to update and print the tool software through a computer .

To update and print your tool, you need the following items:

1. Tester tool
2. A PC or laptop with USB ports
3. USB cable

### Step :

- 1)Downloading the applications from our website [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2)Run uplink.exe in your computer(Mac OS and linux does not compatible)
- 3)Press and hold any button until the USB cable is connected with computer and release it after the tool display a message "Update Mode"
- 4)Open the uplink software, click "Check update" button, will download the upgrade file from internet then update to tester tool
- 5)Wait for few minutes until update succeed
- 6)During the update procedure
- 7)Restart tester tool finish the whole update



## 5.Service Procedures

If you have any questions, please contact your local store, distributor or visit our website at [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

If it becomes necessary to return the tool for repair, contact your local distributor for more information.

## Autodiagnostyka OBDII + tester akumulatorów samochodowych 6 V/12 V



Dostawca/Dystrybutor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Praga 9  
Republika Czeska  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Instrukcja obsługi

## 1. Opis produktu:

KW681 Tester akumulatorów samochodowych i narzędzie diagnostyczne OBDII 2 w 1.

KW681 działa we wszystkich samochodach benzynowych i dieslowych z 1996 roku i nowszych, z napięciem 12 V, które są kompatybilne z OBD II. Potrafi zidentyfikować przyczynę zapalenia się kontrolki CHECK ENGINE i w razie potrzeby ją naprawić, bez konieczności wizyty u sprzedawcy. Pomocze Ci również z łatwością przejść coroczne badania emisji spalin i kontrolę SMOG CHECK. Obejmuje wszystkie funkcje diagnostyczne OBDII/EODB dla układu silnika. Test czujnika O<sub>2</sub>, test systemów EVAP oraz test monitorowania tablicy zapewniają pełną kontrolę nad stanem technicznym Twojego pojazdu, a graficzne i numeryczne wyświetlanie strumienia danych na żywo pomoże Ci wykryć błędne wartości czujników.

Tester akumulatorów KW681 może testować wszystkie ołowiane akumulatory rozruchowe do samochodów, w tym zwykle akumulatory ołowiane, płaskie akumulatory AGM, spiralne akumulatory AGM i akumulatory żelowe itp. Wykorzystuje najnowocześniejszą technologię pomiaru przewodności, która umożliwi łatwe, szybkie i dokładne pomiary rzeczywistego prądu rozruchowego akumulatora pojazdu podczas rozruchu na zimno, stanu samego akumulatora oraz typowych usterek układu rozruchowego i ładowania pojazdu. Może to pomóc technikom w szybkim i dokładnym zlokalizowaniu problemu, a tym samym w szybkiej naprawie pojazdu.

Obsługuje wiele języków, klient może wybierać spośród różnych języków, w tym angielskiego, francuskiego, niemieckiego, holenderskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego, portugalskiego i włoskiego

## 2 Parametry techniczne

Zakres pomiaru napięcia 6–16 V DC. Zakres pomiaru prądu przy rozruchu na zimno:

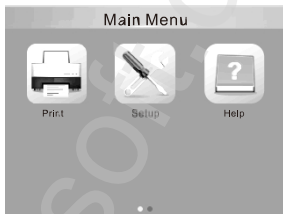
| Standard pomiarowy | Zakres pomiaru |
|--------------------|----------------|
| CCA                | 100–2000       |
| BCI                | 100–2000       |
| CA                 | 100–2000       |
| MCA                | 100–2000       |
| JIS                | 26A17-245H2    |
| DIN                | 100–1400       |
| IEC                | 100–1400       |
| EN                 | 100–2000       |
| SAE                | 100–2000       |

### 3. Opis menu głównego:

Menu diagnostyczne OBDII

Menu testera akumulatorów samochodowych

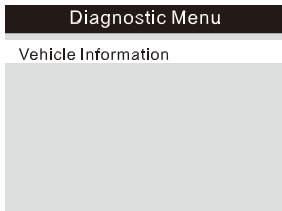
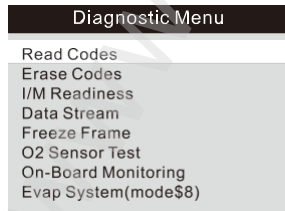
Menu testera akumulatorów motocyklowych



#### 3.1 Aby przeprowadzić diagnostykę OBDII, wybierz „Diagnostyka”.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

3.2 Po pomyślnym podłączeniu OBDII do pojazdu pojawi się komunikat „Monitor Status” (Stan monitora). Naciśnij przycisk „Enter”, aby przejść do kolejnego kroku i zapoznać się z 9 funkcjami wymienionymi poniżej.

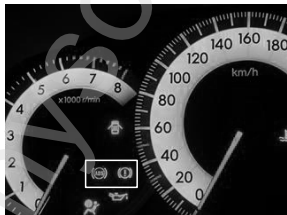


3.3 Odczyt kodów: Sprawdzanie usterek pojazdu: W menu diagnostycznym wybierz [Read Codes] i naciśnij przycisk OK. Jeśli są dostępne jakieś kody, na ekranie pojawiają się następujące informacje:

| Read Codes           |  |
|----------------------|--|
| Current DTCs(\$03)   | P0010 1/11                                       |
| Pending DTCs(\$07)   |  |
| Permanent DTCs(\$0A) | A camshaft Position Actuator Circuit/Oper. Bank1 |
| Record DTC           |  |

3.4 Kasowanie kodów: Wybierz [Vymazat kódy], aż informacje diagnostyczne dotyczące emisji zostaną skasowane!

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |



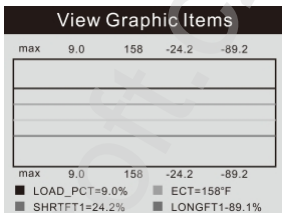
3.5 Gotowość I/M: Wybierz [I/M Readiness] i naciśnij przycisk OK, na ekranie pojawi się interfejs, jak pokazano poniżej:

| I/M Readiness                               |
|---|
| Since DTCs Were Cleared<br>This Drive Cycle |

| I/M Readiness |    |        |       |
|---------------|----|--------|-------|
| MIL           |    | IGN    | Spark |
| DTC           | 14 | Pd DTC | 15    |
| MIS           | ✓  | EVAP   | ✗     |
| FUE           | ✓  | AIR    | ⊘     |
| CCM           | ✓  | O2S    | ✗     |
| CAT           | ✗  | HRT    | ✗     |
| HCAT          | ⊘  | EGR    | ⊘     |

3.6 Strumień danych: Naciśnij przycisk GÓRA lub DÓŁ, aby wybrać w menu głównym pozycję Strumień danych, a następnie naciśnij przycisk OK w celu potwierdzenia. Na ekranie pojawi się interfejs, jak pokazano poniżej:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |



3.7 Zrzut ekranu: W przypadku wystąpienia usterki związanej z emisjami komputer pokładowy rejestruje określone stany pojazdu. Informacje te określa się jako dane zrzutu ekranu. Dane zrzutu ekranu stanowią chwilowy obraz warunków pracy w momencie wystąpienia usterki związanej z emisjami.

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

3.8 Test czujnika O2: Wyniki testu czujnika O2 nie są wartościami bieżącymi, ale wynikami ostatniego testu czujnika O2 przeprowadzonego przez jednostkę sterującą (ECU). Bieżące wartości czujnika O2 można znaleźć na dowolnym ekranie z aktualnymi wartościami czujników, na przykład na ekranie z wykresem.

Odczyt kodów  
Kasowanie  
kodów I/M  
Gotowość  
Strumień  
danych Ramka  
zamrożona  
Układ odparowywania (tryb 8)

Bank1- Czujnik1  
Bank1- Czujnik2

3.9 Monitorowanie pokładowe: Funkcja ta służy do odczytu wyników testów diagnostyki pokładowej dla określonych podzespołów/układów.

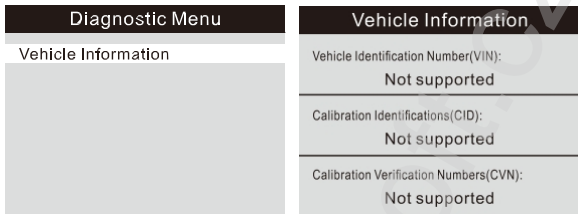
Odczyt kodów  
Kasowanie  
kodów Gotowość  
do kontroli I/M  
Strumień danych  
Zamrożony kadr  
Test czujnika O2  
Monitorowanie na pokładzie  
System odparowywania (tryb \$8)

Catalyst Monitor B1  
Grzałka czujnika B1 – S1  
Grzałka czujnika B1 – S2

3.10 System EVAP: Funkcja testu EVAP umożliwia uruchomienie testu szczelności systemu EVAP pojazdu. Urządzenie diagnostyczne nie przeprowadza testu szczelności, ale wysyła sygnał do komputera pokładowego pojazdu, aby uruchomił test. Przed użyciem funkcji testu systemu należy zapoznać się z instrukcją serwisową pojazdu, aby poznać procedury niezbędne do zatrzymania testu.

Odczyt kodów  
Kasowanie  
kodów Gotowość  
I/M Strumień  
danych  
Zamrożona  
klatka Test  
czujnika O2  
Monitorowanie pokładowe  
System Evap (tryb \$8)

3.11 Informacje o pojeździe: Wybierz [Informacje o pojeździe] i naciśnij OK, na ekranie pojawią się informacje

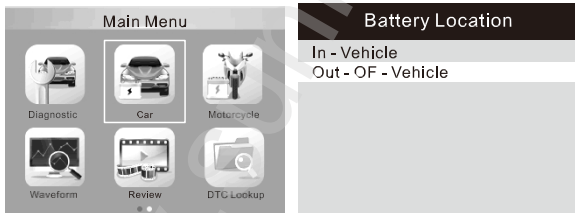


### 3.12 Menu testera akumulatorów samochodowych

Po wejściu do programu testowania akumulatorów samochodowych tester wyświetli menu główne.

Tester wyświetli kolejno następujące opcje, wybierz odpowiednią:  
„Akumulator w pojeździe lub poza pojazdem”

Naciśnij klawisze GÓRA/DÓŁ, aby wybrać lokalizację akumulatora – w pojeździe lub poza pojazdem – a następnie naciśnij klawisz ENTER, aby potwierdzić.



- Na przykład wybierz „Test akumulatora poza pojazdem”, a następnie wyświetlą się następujące dane

**Battery Location**

|                 |
|-----------------|
| Regular Flooded |
| AGM Flat Plate  |
| AGM Spiral      |
| GEL             |
| EFB             |

**Select Standard**

|     |
|-----|
| CCA |
| IEC |
| EN  |
| DIN |
| CA  |
| BCI |

**Zakres pomiaru prądu przy rozruchu na zimno**

| Standard pomiarowy | Zakres pomiaru |
|--------------------|----------------|
| CCA                | 100-2000       |
| BCI                | 100-2000       |
| CA                 | 100-2000       |
| MCA                | 100-2000       |
| JIS                | 26A17-245H2    |
| DIN                | 100-1400       |
| IEC                | 100-1400       |
| EN                 | 100-2000       |
| SAE                | 100-2000       |

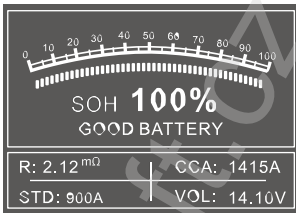
1. Często stosowana wartość dla rozruchu akumulatora w temperaturze 0 °F (-18 °C) CCA: Prąd rozruchowy na zimno, określony przez SAE i BCI, najczęściej
2. SCI: Międzynarodowa norma Rady ds. Akumulatorów
3. przy 0 °C CA: Standard prądów rozruchowych, efektywna wartość prądu rozruchowego
4. MCA: Standard prądów rozruchowych dla pojazdów morskich, efektywna wartość prądu rozruchowego w temperaturze 0 °C
5. JIS: Japoński standard przemysłowy, oznaczony na akumulatorze jako kombinacja cyfr i liter, np. 55D23, 80D26
6. DIN: Norma Niemieckiego Komitetu Motoryzacyjnego
7. IEC: Norma Międzynarodowej Komisji Elektrotechnicznej
8. EN: Norma Europejskiego Stowarzyszenia Przemysłu Motoryzacyjnego
9. AE: Norma Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacyjnych

Teraz wybierz jedną z nich: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Sprawdź swoją normę dotyczącą akumulatorów). Wynik testu zostanie wyświetlony poniżej. Naciskaj przyciski w górę i w dół, aby przełączać się między SOH a SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Wynik testu akumulatora będzie wyświetlał różne typy: (Akumulator w porządku / Dobry, Naładować / Wymienić / Uszkodzony element, Wymienić / Naładować, Powtórz test)

- Na przykład wybierz „Akumulator w pojeździe”, a następnie wyświetlą się poniższe dane

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Na przykład wybierz „Test akumulatora”; aktualny stan akumulatora można sprawdzić bezpośrednio

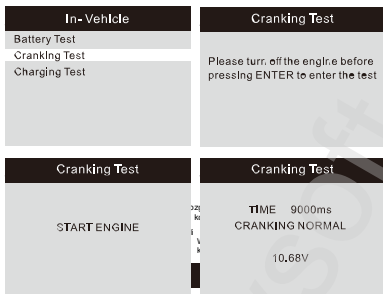
### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

Po wprowadzeniu danych pojawi się monit, proszę przejść do kolejnego kroku zgodnie z monitem.

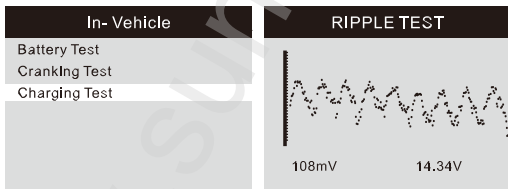
poniżej:

Na przykład wybierz „Test uruchamiania”, dane zostaną wyświetlone jako



Po wprowadzeniu danych pojawi się monit, proszę przejść do kolejnego kroku zgodnie z instrukcją.

Na przykład wybierz „Test ładowania”, dane zostaną wyświetlone poniżej:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

Po wprowadzeniu danych pojawi się monit, proszę przejść do następnego kroku zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

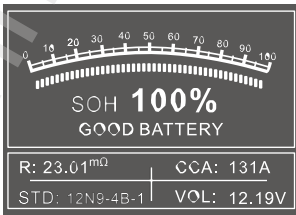
### 3.13 Oferta testerów akumulatorów motocyklowych

W ciągu jednej sekundy może sprawdzić stan akumulatora, w tym napięcie, CCA, rezystancję elektryczną, nominalną wartość CCA, wartość ładowania, wartość roboczą i wynik testu. Z ekranu startowego lub po naciśnięciu przycisku ESC wejdź do menu głównego. Po wybraniu opcji „Ocena akumulatora” na ekranie pojawi się wynik testu, jak pokazano poniżej:

Naciskając przyciski w górę i w dół, przełączaj między SOH a SOC

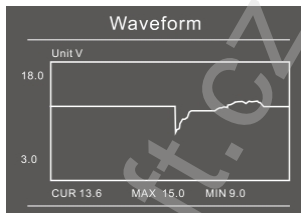
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Wynik testu akumulatora obejmuje 5 następujących typów: (Dobry akumulator / Dobry, Ładowanie / Wymiana / Uszkodzony element, Wymiana / Ładowanie, Powtórny test)

Przebieg: Naciśnij przycisk FUNKCJA PRZEBIEGU. Na ekranie pojawi się interfejs, jak pokazano poniżej:



**CUR:** Aktualne napięcie

**MAX:** Maksymalne napięcie podczas zapłonu **MIN:** Minimalne napięcie podczas zapłonu Krzywa pozostanie statyczna, dopóki nie nastąpią zmiany napięcia.

**Różne analizy napięcia pojazdu**

**Napięcie rozładowania:** Przy wyłączonym zapłonie i wyłączonym silniku (przez ponad 20

minut) napięcie rozładowania powinno wynosić około 12 V. Jeśli napięcie rozładowania jest niższe niż 11 V, włączenie zapłonu będzie utrudnione. Jeśli napięcie rozładowania utrzymuje się stale poniżej 11 V, oznacza to, że akumulator się starzeje i konieczna jest jego wymiana.

**Napięcie rozruchowe:** Podczas zapłonu napięcie spada do pewnego punktu, w tym minimalnym punkcie występuje napięcie rozruchowe (około 7,5–9,5 V). Jeśli napięcie rozruchowe utrzymuje się stale poniżej 7,5 V, oznacza to, że pojemność akumulatora jest niska i konieczna jest jego wymiana.

**Napięcie ładowania:** Przy włączonym zapłonie i uruchomionym silniku alternator nieprzerwanie ładuje akumulator samochodowy, zwykle jest to około 14 V.

**Stan akumulatora odpowiada napięciu akumulatora (przed włączeniem zapłonu)**

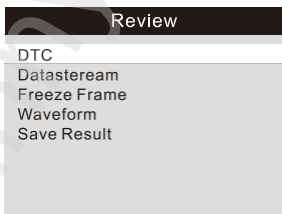
| Napięcie akumulatora | Stan akumulatora | Skutki i środki zaradcze   |
|----------------------|------------------|--|
| «10 V                | Zbyt niski       | Pojazdy mają trudności z uruchomieniem, należy wymienić akumulator |
| 108V–118 V           | Nieco za niskie  | Pojazdy trudno uruchamiają się,                                    |

Stan akumulatora odpowiadający napięciu akumulatora (po włączeniu zapłonu)

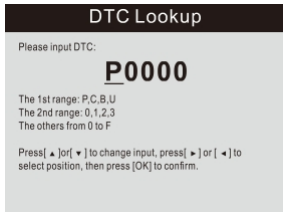
| Napięcie akumulatora | Stan akumulatora | Skutki i środki zaradcze   |
|----------------------|------------------|--|
| 12,8 V–13,2 V        | Zbyt niski       | Akumulator może być rozładowany; Sprawdź alternator lub inne obciążenia elektryczne. |
| 13,2–14,2 V          | Normalne         | Normalne   |
| >14,0 V              | Wysokie napięcie | Może to spowodować uszkodzenie akumulatora. Sprawdź stabilizator alternatora         |

**Uwaga:** Jeśli aktualnie zmierzone napięcie akumulatora wynosi 11,9 V i po kilku godzinach jazdy nadal pozostaje niskie, przyczyną może być uszkodzenie akumulatora (zakładając, że alternator działa prawidłowo). Wymień akumulator jak najszybciej.

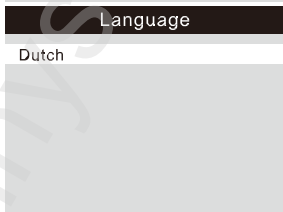
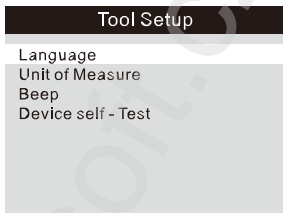
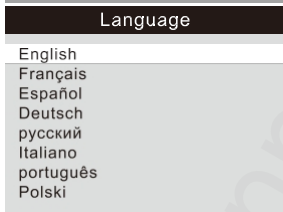
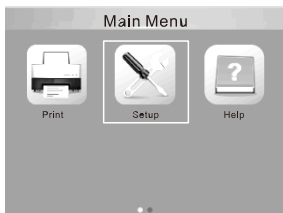
**Przegląd:** Z ekranu startowego lub poprzez naciśnięcie przycisku ESC przejdź do menu głównego. Za pomocą przycisków UP/DOWN wybierz w menu głównym funkcję [Review] i naciśnij przycisk ENTER/ON. Na ekranie pojawi się interfejs przedstawiony poniżej.



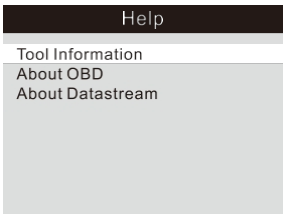
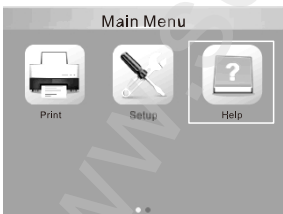
Wyszukiwanie kodów DTC: sprawdź wszystkie wyniki testów



Ustawienia: Wybór języka – angielski, francuski, niemiecki, holenderski, hiszpański, rosyjski, portugalski, włoski.



Pomoc



#### 4 . Drukowanie i aktualizacja

Ta funkcja umożliwia aktualizację i drukowanie oprogramowania narzędzia za pośrednictwem komputera.

Aby zaktualizować i wydrukować dane dotyczące urządzenia, potrzebne są następujące elementy:

1. Urządzenie testujące
2. Komputer stacjonarny lub laptop z portami USB
3. Kabel USB

Krok:

- 1) Pobierz aplikację z naszej strony internetowej [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2) Uruchoom plik uplink.exe na swoim komputerze (systemy Mac OS i Linux nie są kompatybilne)
- 3) Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, dopóki kabel USB nie zostanie podłączony do komputera, a następnie zwolnij go, gdy na wyświetlaczu urządzenia pojawi się komunikat „Update Mode”
- 4) Otwórz oprogramowanie uplink, kliknij przycisk „Check update” (Sprawdź aktualizację), plik aktualizacyjny zostanie pobrany z Internetu, a następnie zostanie przeprowadzona aktualizacja testera
- 5) Poczekaj kilka minut, aż aktualizacja zakończy się pomyślnie
- 6) Podczas aktualizacji
- 7) Uruchoom ponownie tester, aby zakończyć aktualizację



#### 5. Procedury serwisowe

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z lokalnym sklepem, dystrybutorem lub odwiedzenie naszej strony internetowej [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Jeśli konieczne jest zwrócenie narzędzia do naprawy, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem

## Avtomobilska diagnostika OBDII + tester avtomobilskih akumulatorjev 6V/12V



Dobavitelj/distributer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Praga 9  
Češka republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Uporabniški priročnik

## 1. Opis izdelka:

KW681 Tester avtomobilskih akumulatorjev in diagnostično orodje OBDII 2 v 1.

KW681 deluje na vseh bencinskih in dizelskih vozilih iz leta 1996 in novejših z napetostjo 12 V, ki so združljiva z OBD II. Zmore identificirati vzrok za prižiganje kontrolne lučke CHECK ENGINE in jo po potrebi odpraviti, ne da bi morali obiskati svojega prodajalca. Prav tako vam bo pomagal z lahkoto opraviti letne emisijske teste in pregled SMOG CHECK. Pokriva vse diagnostične funkcije OBDII/EOBD za sistem motorja. Test O2 senzorja, test EVAP sistemov in test spremljanja plošče vam omogočajo popoln nadzor nad delovnim stanjem vašega vozila, medtem ko vam grafični in numerični prikaz živega podatkovnega toka pomaga odkriti napačne vrednosti senzorjev.

Tester akumulatorjev KW681 lahko testira vse svinčene zagonske akumulatorje za avtomobile, vključno z običajnimi svinčenimi akumulatorji, ploščatimi AGM akumulatorji, spiralastimi AGM akumulatorji in gelovskimi akumulatorji itd. Uporablja najsodobnejšo tehnologijo testiranja prevodnosti, ki omogoča enostavno, hitro in natančno merjenje dejanskega toka zagonske baterije vozila pri hladnem zagonu, stanja same baterije ter pogostih napak zagonskega in polnilnega sistema vozila. To lahko tehnikom pomaga hitro in natančno odkriti problem ter tako doseči hitro popravilo vozila.

Podpira več jezikov, stranka lahko izbira med različnimi jeziki, vključno z angleščino, francoščino, nemščino, nizozemščino, španščino, ruščino, portugalščino in italijanščino

## 2 Tehnični parametri

Območje merjenja napetosti 6–16 V DC. Območje merjenja toka pri hladnem zagonu:

| Merilni standard | Merilni razpon |
|------------------|----------------|
| CCA              | 100–2000       |
| BCI              | 100–2000       |
| CA               | 100–2000       |
| MCA              | 100–2000       |
| JIS              | 26A17-245H2    |
| DIN              | 100–1400       |
| IEC              | 100–1400       |
| EN               | 100–2000       |
| SAE              | 100–2000       |

### 3. Opis glavnega menija:

Diagnostični meni OBDII Meni  
testerja avtomobilskih  
akumulatorjev

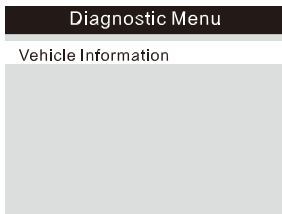
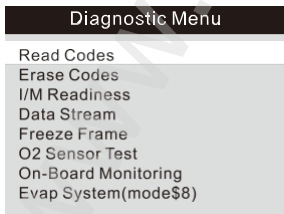
Ponudba testerja akumulacij za motorna kolesa



#### 3.1 Za diagnostiko OBDII izberite »Diagnostika«.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

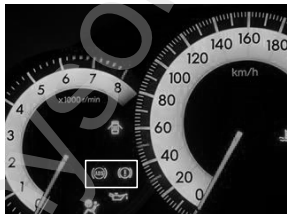
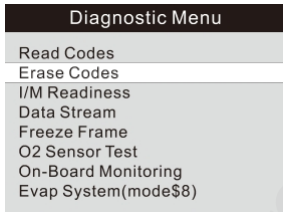
3.2 Po uspešni povezavi OBDII z vozilom se prikaže »Monitor Status« (Stanje monitorja), kliknite »Enter« za naslednji korak, da si ogledate spodaj navedenih 9 funkcij.



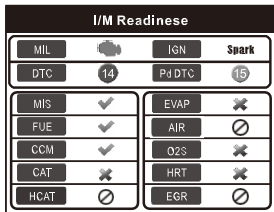
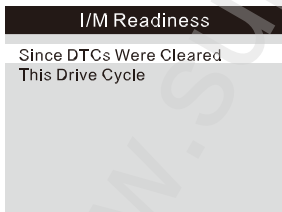
3.3 Branje kod: Preverjanje napak vozila: V diagnostičnem meniju izberite [Read Codes] in pritisnite gumb OK. Če so na voljo kakšne kode, se na zaslonu prikažejo naslednje informacije:



3.4 Izbris kod: Izberite [Vymazat kódy], dokler se diagnostične informacije o emisijah ne izbrijejo!

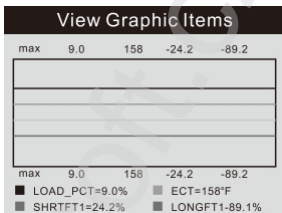


3.5 Pripravljenost I/M: Izberite [I/M Readiness] in pritisnite gumb OK, na zaslonu se prikaže vmesnik, kot je prikazano spodaj:



3.6 Tok podatkov: S pritiskom na gumb NAVZGOR ali NAVZDOL v glavnem meniju izberite točko Tok podatkov in nato pritisnite gumb OK za potrditev. Na zaslonu se prikaže vmesnik, kot je prikazano spodaj:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |



3.7 Zamrznjen posnetek: Če pride do napake, povezane z emisijami, bo računalnik v vozilu zabeležil določene stanje vozila. Te informacije se imenujejo podatki zamrznjenega posnetka. Podatki zamrznjenega posnetka predstavljajo trenutni posnetek pogojev delovanja v trenutku napake, povezane z emisijami.

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

3.8 Test O2-senzorja: Rezultati testa O2-senzorja niso trenutne vrednosti, ampak rezultati zadnjega testa O2-senzorja, ki ga je izvedla krmilna enota (ECU). Trenutne vrednosti O2-senzorja najdete na katerem koli zaslonu s trenutnimi vrednostmi senzorjev, na primer na zaslonu z grafom.

Preberi kode  
Izbrši kode I/M  
Pripravljenost  
Podatkovni tok  
Zamrznjen okvir

Test senzorja O2

Vgrajeno spremljanje  
Sistem izparevanja (način \$8)

Bank1- Senzor1

Bank1- Senzor2

**3.9 Nadzor na vozilu:** To funkcijo lahko uporabite za branje rezultatov testov vgrajene diagnostike za določene komponente/sisteme.

Branje kod Izbris  
kod I/M  
pripravljenost  
Tok podatkov  
Zamrznjen okvir  
Test senzorja O2

Vgrajeno spremljanje

Evap sistem (način \$8)

Catalyst Monitor BI

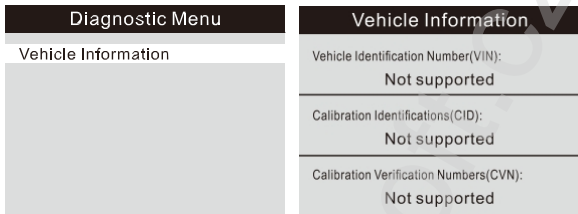
Grelnik senzorja B1 – S1

Grelnik senzorja B1 – S2

**3.10 Sistem EVAP:** Funkcija preskusa EVAP omogoča zagon preskusa tesnosti sistema EVAP vozila. Diagnostični instrument ne izvaja preskusa tesnosti, ampak pošlje signal računalniku vozila, da ta sproži preskus. Pred uporabo funkcije preskusa sistema preverite servisni priročnik vozila, da ugotovite postopke, potrebne za ustavitev preskusa.

Branje kod Izbris  
kod I/M  
pripravljenost  
Tok podatkov  
Zamrznjen okvir  
Test O2 senzorja  
Nadzor na vozilu  
Evap System(mode\$8)

3.11 Podatki o vozilu: Izberite [Podatki o vozilu] in pritisnite OK, na zaslonu se prikažejo podatki

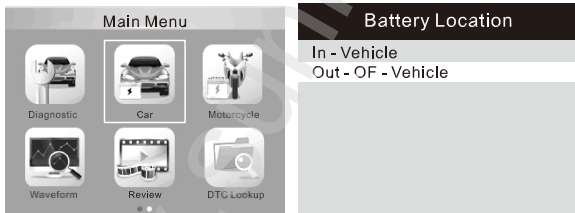


### 3.12 Meni testerja avtomobilskih akumulatorjev

Po vstopu v program za testiranje avtomobilskih akumulatorjev tester prikaže glavni meni.

Tester bo postopoma prikazal naslednje vsebine, izberite glede na potrebe: »Akumulator v vozilu ali zunaj vozila«

S pritiskom na tipki NAVZGOR/NAVZDOL izberite lokacijo akumulatorja – v vozilu ali zunaj vozila – in nato pritisnite tipko ENTER za potrditev.



- Na primer, izberite »Test akumulatorja zunaj vozila«, nato se prikažejo naslednji podatki

**Battery Location**

|                 |
|-----------------|
| Regular Flooded |
| AGM Flat Plate  |
| AGM Spiral      |
| GEL             |
| EFB             |

**Select Standard**

|     |
|-----|
| CCA |
| IEC |
| EN  |
| DIN |
| CA  |
| BCI |

Območje merjenja toka pri hladnem zagonu

| Merilni standard | Območje merjenja |
|------------------|------------------|
| CCA              | 100-2000         |
| BCI              | 100-2000         |
| CA               | 100-2000         |
| MCA              | 100-2000         |
| JIS              | 26A17-245H2      |
| DIN              | 100-1400         |
| IEC              | 100-1400         |
| EN               | 100-2000         |
| SAE              | 100-2000         |

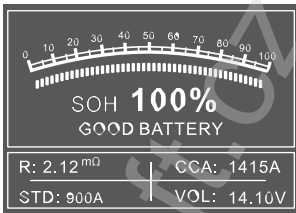
1. Pogosto uporabljena vrednost za zagon akumulatorja pri 0 °F (-18 °C) CCA: Zagonní tok pri mrazu, ki ga določata SAE in BCI, najpogosteje
2. SCI: Mednarodni standard Sveta za baterije
3. pri 0 °C CA: Standard zagonskih tokov, efektivna vrednost zagonskega toka
4. MCA: Standard zagonskih tokov za plovila, efektivna vrednost zagonskega toka pri 0 °C
5. JIS: Japonski industrijski standard, prikazan na bateriji kot kombinacija števil in črk, npr. 55D23, 80D26
6. DIN: Standard Nemškega odbora za avtomobilsko industrijo
7. IEC: Standard Mednarodne komisije za elektrotehniko
8. EN: Standard Evropske avtomobilске industrije
9. AE: Standard Društva avtomobilskih inženirjev

Sedaj izberite enega od naslednjih: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Preverite svoj standard za baterije). Rezultat testa se prikaže spodaj. S pritiskom na gumb za gor in dol preklaplajte med SOH in SOC.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Rezultat testa baterije bo prikazal različne vrste: (Baterija v redu / Dobra, Napolniti / Zamenjati / Okvarjena celica, Zamenjati / Napolniti, Ponoviti test)

- Izberite na primer »Baterija v vozilu« in nato se bodo prikazali spodaj navedeni podatki

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Izberite na primer »Test baterije«; trenutno stanje baterije lahko ugotovite neposredno

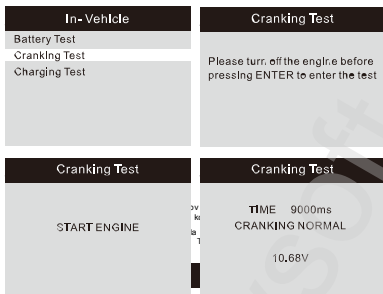
### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

Po vnosu se prikaže poziv, nadaljujte z naslednjim korakom v skladu s pozivom.

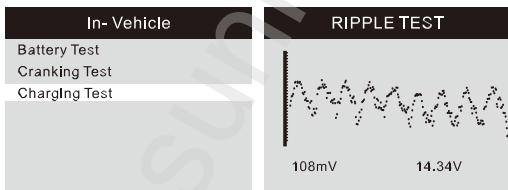
spodaj:

Na primer, izberite »Test zagona«, podatki se prikažejo kot



Po vnosu se prikaže poziv, nadaljujte z naslednjim korakom v skladu s pozivom.

Na primer, izberite »Test polnjenja«, podatki se prikažejo spodaj:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

Po vnosu se prikaže poziv, nadaljujte z naslednjim korakom v skladu z navodili na zaslonu.

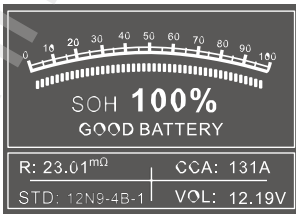
### 3.13 Ponudba testerjev motociklističnih baterij

V eni sekundi lahko ugotovi stanje akumulatorja, vključno z napetostjo, CCA, elektronskim uporom, nazivnim CCA, vrednostjo polnjenja, delovno vrednostjo in rezultatom testa. Z začetnega zaslona ali s pritiskom na tipko ESC vstopite v glavni meni. Po izbiri „Ocena akumulatorja“ se na zaslonu prikaže rezultat testa, kot je prikazano spodaj:

S pritiskom na gumb za gor in dol preklaplajte med SOH in SOC

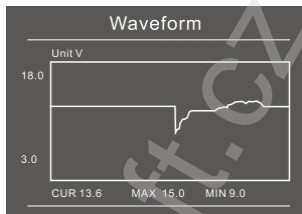
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Rezultat testa baterije vključuje naslednjih 5 vrst: (Dobra baterija / Dobra, Polnjenje / Zamenjava / Okvarjena celica, Zamenjava / Polnjenje, Ponovni test)

Potek: Pritisnite gumb FUNKCIJA POTEKA. Na zaslonu se prikaže vmesnik, kot je prikazano spodaj:



**CUR:** Trenutna napetost

**MAX:** Največja napetost med vžigom **MIN:** Najmanjša napetost med vžigom Krivulja ostane nespremenjena, dokler ne pride do sprememb napetosti.

**Različne analize napetosti vozila**

**Napetost praznjenja:** Pri izklopljenem vžigu in izklopljenem motorju (dlje kot 20

minut) bi morala biti napetost praznjenja okoli 12 V. Če je napetost praznjenja nižja od 11 V, bo težko vklopiti vžig. Če napetost praznjenja trajno ostane pod 11 V, to pomeni, da se akumulator stara in je potrebna zamenjava.

**Zagonna napetost:** Med zagonom napetost pade na določeno točko, na tej najnižji točki je zagonna napetost (okoli 7,5–9,5 V). Če zagonna napetost trajno ostane pod 7,5 V, to pomeni, da je zmogljivost akumulatorja nizka in je potrebna zamenjava.

**Napetost polnjenja:** Pri vklopljenem vžigu in zagnanem motorju alternator neprekinjeno polni avtomobilski akumulator, običajno okoli 14 V.

Stanje akumulatorja ustreza napetosti akumulatorja (pred vžigom)

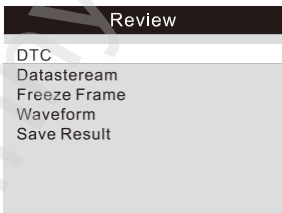
| Napetost akumulatorja | Stanje akumulatorja | Učinki in ukrepi                                 |
|-----------------------|---------------------|--|
| «10 V                 | Premajhno           | Vozila se težko zaganjajo, zamenjajte akumulator |
| 1 08V-118 V           | Rahlo nizka         | Vozila se težko zaganjajo,                       |

Stanje akumulatorja ustreza napetosti akumulatorja (po vklopu vžiga)

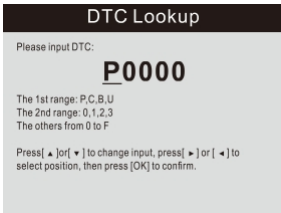
| Napetost akumulatorja | Stanje akumulatorja | Učinki in ukrepi  |
|-----------------------|---------------------|---|
| 12,8 V–13,2 V         | Premajhno           | Akumulator morda ni napolnjen; preverite alternator ali drugo električno obremenitev. |
| 13,2–14,2 V           | Normalno            | Normalno  |
| >14,0 V               | Visoka napetost     | Lahko poškoduje akumulator. Preverite stabilizator alternatorja                       |

Opozorilo: Če je trenutno izmerjena napetost akumulatorja 11,9 V in po nekaj urah vožnje napetost akumulatorja ostaja nizka, je vzrok lahko poškodba akumulatorja (če alternator deluje normalno). Akumulator čim prej zamenjajte.

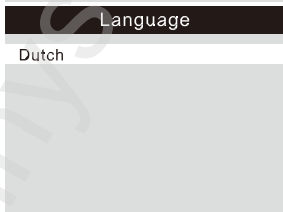
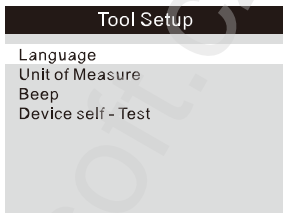
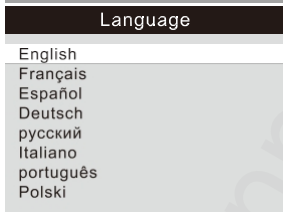
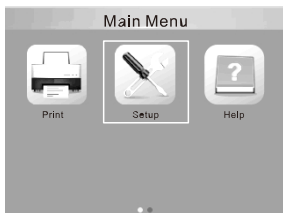
Pregled: Iz začetnega zaslona ali s pritiskom na tipko ESC preidite v glavni meni. S tipkama UP/DOWN v glavnem meniju izberite funkcijo [Review] in pritisnite tipko ENTER/ON. Na zaslonu se prikaže vmesnik, kot je prikazano spodaj.



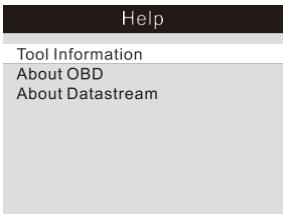
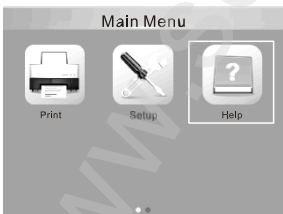
Iskanje DTC: preverite vse rezultate testov



Nastavitve: Izbiranje jezika – angleščina, francoščina, nemščina, nizozemščina, španščina, ruščina, portugalščina, italijanščina.



Pomoč



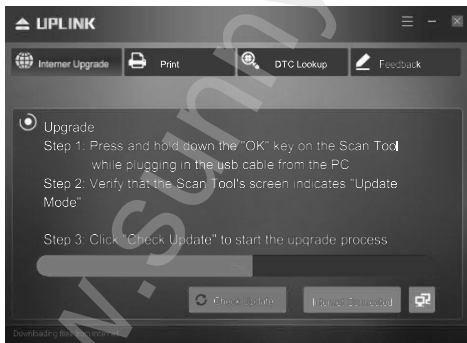
#### 4 . Tiskanje in posodobitve

Ta funkcija omogoča posodobitev in tiskanje programske opreme naprave prek računalnika. Za posodobitev in tiskanje vašega instrumenta potrebujete naslednje:

1. Testni instrument
2. PC ali prenosni računalnik z USB-priključki
3. USB kabel

Korak:

- 1) Prenesite aplikacije z naše spletne strani [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2) Zaženite datoteko `uplink.exe` na svojem računalniku (Mac OS in Linux nista združljiva)
- 3) Pritisnite in držite kateri koli gumb, dokler USB kabel ni priključen na računalnik, in ga spustite, takoj ko se na zaslonu naprave prikaže sporočilo »Update Mode«
- 4) Odprite programsko opremo `uplink`, kliknite gumb »Check update« (Preveri posodobitve), s spleta se bo prenesla datoteka za posodobitev, nato pa se bo izvedla posodobitev testerja
- 5) Počakajte nekaj minut, da se posodobitev uspešno zaključi
- 6) Med posodobitvijo
- 7) Ponovno zaženite tester, da se posodobitev zaključi



#### 5. Servisni postopki

V primeru kakršnih koli vprašanj se obrnite na lokalno prodajno mesto, distributerja ali obiščite našo spletno stran [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Če je treba orodje vrniti v popravilo, se obrnite na lokalnega distributerja

## OBDII dijagnostika vozila + 6V/12V tester akumulatora za automobile



Dobavljač/Distributer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00 Prag 9  
Češka Republika  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

## Upute za uporabu

## 1. Opis proizvoda:

KW681 tester akumulatora za automobile i OBDII dijagnostički uređaj 2-u-1.

KW681 radi na svim benzinskim i dizelskim vozilima od 1996. godine nadalje s 12 V sustavom koja su kompatibilna s OBD II. Može identificirati uzrok paljenja lampice CHECK ENGINE i, ako je potrebno, otkloniti ga bez da morate posjetiti ovlaštenog serviser. Također će vam pomoći da jednostavno pročete godišnje tehničke preglede i testove emisija. Pokriva sve dijagnostičke funkcije OBDII/EOBD za sustav motora. Test senzora O2, test sustava EVAP i test nadzora instrumentne ploče daju vam potpunu kontrolu nad radnim stanjem vašeg vozila, dok vam grafički i numerički prikaz podataka u stvarnom vremenu pomaže identificirati neispravna očitavanja senzora.

Tester akumulatora KW681 može testirati sve automobilističke olovno-kiselinske akumulatora, uključujući standardne olovno-kiselinske akumulatora, AGM akumulatora s ravnim trakama, AGM akumulatora sa spiralnim trakama i gel akumulatora itd. Koristi najsuvremeniju tehnologiju za testiranje provodljivosti, koja omogućuje jednostavno, brzo i precizno mjerenje stvarnog strujanja akumulatorske baterije tijekom hladnog pokretanja, stanja same baterije i uobičajenih kvarova u sustavu pokretanja i punjenja vozila. To može pomoći tehničarima da brzo i precizno utvrde problem, čime se osigurava brza popravka vozila.

Podržava više jezika; korisnik može birati između različitih jezika, uključujući engleski, francuski, njemački, nizozemski, španjolski, ruski, portugalski i talijanski

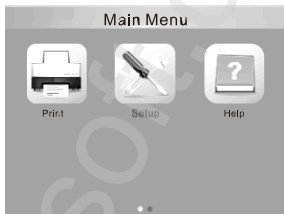
## 2 Tehničke specifikacije

Raspon mjerenja napona 6–16 V DC. Raspon mjerenja struje hladnog pokretanja:

| Standard mjerenja | Raspon mjerenja |
|-------------------|-----------------|
| CCA               | 100–2000        |
| BCI               | 100–2000        |
| CA                | 100–2000        |
| MCA               | 100–2000        |
| JIS               | 26A17-245H2     |
| DIN               | 100–1400        |
| IEC               | 100–1400        |
| EN                | 100–2000        |
| SAE               | 100–2000        |

### 3. Opis glavnog izbornika:

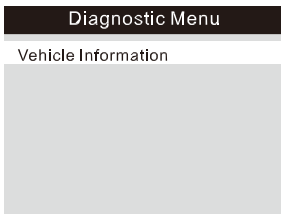
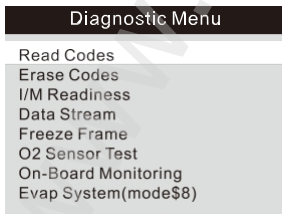
OB迪II dijagnostički izbornik,  
izbornik za testiranje  
akumulatora automobila  
Izbornik za testiranje akumulatora motocikla



#### 3.1 Za OB迪II dijagnostiku odaberite 'Dijagnostika'.

| Monitor Status          |       |
|-------------------------|-------|
| MIL Status              | OFF   |
| DTCs in this ECU        | 0     |
| Readiness Completed     | 0     |
| Readiness Not Completed | 0     |
| Readiness Not Supported | 10    |
| Datastream Supported    | 114   |
| Ignition                | Spark |
| Protocol Type           | CAN   |

3.2 Nakon što je OB迪II uspješno povezan s vozilom, prikazat će se "Status nadzora"; pritisnite "Enter" za nastavak na sljedeći korak i pregled 9 funkcija navedenih u nastavku.

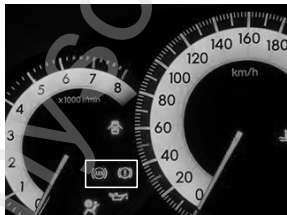


3.3 Čitanje kodova: Provjera kvarova vozila: U izborniku dijagnostike odaberite [Čitaj kodove] i pritisnite gumb OK. Ako su dostupni bilo kakvi kodovi, na zaslonu će se pojaviti sljedeće informacije:

| Read Codes           |  |
|----------------------|--|
| Current DTCs(\$03)   | P0010 1/11                                       |
| Pending DTCs(\$07)   |  |
| Permanent DTCs(\$0A) | A camshaft Position Actuator Circuit/Oper. Bank1 |
| Record DTC           |  |

3.4 Očistiti kodove: Odaberite [Očisti kodove] dok se dijagnostičke informacije vezane uz emisije ne očiste!

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |



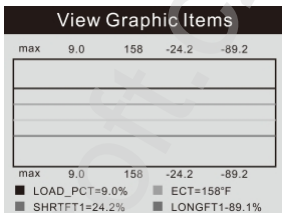
3.5 I/M spremnost: Odaberite [I/M spremnost] i pritisnite gumb OK; zaslon će prikazati sučelje kao što je prikazano u nastavku:

| I/M Readiness                               |
|---|
| Since DTCs Were Cleared<br>This Drive Cycle |

| I/M Readiness |    |        |       |
|---------------|----|--------|-------|
| MIL           |    | IGN    | Spark |
| DTC           | 14 | Pd DTC | 15    |
| MIS           | ✓  | EVAP   | ✗     |
| FUE           | ✓  | AIR    | ⊘     |
| CCM           | ✓  | O2S    | ✗     |
| CAT           | ✗  | HRT    | ✗     |
| HCAT          | ⊘  | EGR    | ⊘     |

**3.6** Protok podataka: Pritisnite gumb GORE ili DOLJE kako biste od glavnog izbornika odabrali Protok podataka, a zatim pritisnite gumb OK za potvrdu. Na zaslonu će se prikazati sučelje prikazano u nastavku:

| Datastream                    |  | 1/17   |
|-------------------------------|--|--------|
| Fuel system 1 status          |  | CL     |
| Fuel system 2 status          |  | CL     |
| Calculated LOAD Value         |  | 9.0%   |
| Engine Coolant Temperature    |  | 158°F  |
| Short Term fuel Trim - Bank 1 |  | -24.2% |



**3.7** Zadržavanje slike (Freeze Frame): Ako se pojavi kvar povezan s emisijama, ugrađeni računalno bilježi određena stanja vozila. Te se informacije nazivaju podacima zadržavanja slike (freeze frame). Podaci zadržavanja slike predstavljaju trenutni prikaz radnih uvjeta u trenutku pojave kvara povezanog s emisijama.

| Diagnostic Menu      |
|----------------------|
| Read Codes           |
| Erase Codes          |
| I/M Readiness        |
| Data Stream          |
| Freeze Frame         |
| O2 Sensor Test       |
| On-Board Monitoring  |
| Evap System(mode\$8) |

| Freeze Frame  |
|---------------|
| Freeze Frame  |
| Record Freeze |

**3.8** Test senzora O2: Rezultati testa senzora O2 nisu trenutačne vrijednosti, već rezultati posljednjeg testa senzora O2 koji je provela upravljačka jedinica (ECU). Trenutačne vrijednosti senzora O2 možete pronaći na bilo kojem zaslonu koji prikazuje trenutačne vrijednosti senzora, kao što je zaslon grafikona.

Očitaj kodove  
Obriši kodove  
Spremnost L/M  
Tok podataka  
Snimka stanja

Test senzora kisika

Ugrađeni nadzor

Sustav isparavanja (način rada 8)

Bank1- Sensor1

Bank1- Senzor2

**3.9 Ugrađeno nadgledanje:** Ova se funkcija može koristiti za čitanje rezultata ugrađenih dijagnostičkih testova za određene komponente/sustave.

Očitavanje  
kodova, brisanje  
kodova,  
spremnost I/M,  
tok podataka,  
zadržavanje  
stanja, test  
senzora O2  
Sustav isparavanja (model 38)

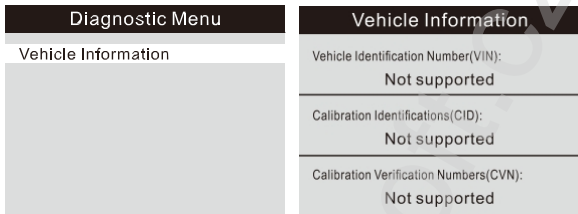
Catalyst Monitor B1

Grijač senzora B1 - S1 Grijač  
senzora B1 - S2

**3.10 EVAP sustav:** Funkcija testiranja EVAP sustava omogućuje vam provođenje testa curenja EVAP sustava na vozilu. Dijagnostički alat sam ne provodi test curenja, već šalje signal ugrađenom računalu vozila kako bi pokrenuo test. Prije korištenja funkcije testiranja sustava, posavjetujte se s priručnikom za servis vozila kako biste utvrdili postupke potrebne za zaustavljanje testa.

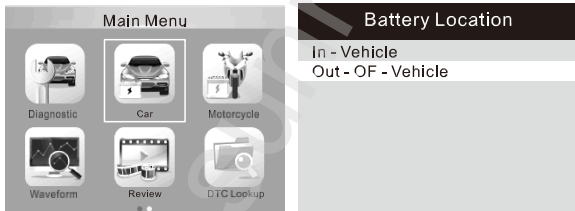
Očitavanje  
kodova  
Brisanje  
kodova I/M  
spremnost za  
ispitivanje,  
protok podataka,  
snimanje stanja,  
ispitivanje  
senzora O2  
Ugrađeno nadgledanje  
Sustav isparavanja (način rada 8)

3.11 Informacije o vozilu: Odaberite [Informacije o vozilu] i pritisnite OK; na zaslonu će se prikazati informacije



### 3.12 Izbornik testera akumulatora

Po ulasku u program za testiranje akumulatora, tester će prikazati glavni izbornik. Tester će uzastopno prikazati sljedeće opcije; odaberite prema potrebi: "Akumulator u vozilu ili izvan vozila"  
Pritisnite tipke GORE/DOLJE za odabir lokacije akumulatora – u vozilu ili izvan vozila – zatim pritisnite tipku ENTER za potvrdu.



- Na primjer, odaberite "Test baterije izvan vozila" i prikazat će se sljedeći podaci

| Battery Location |
|------------------|
| Regular Flooded  |
| AGM Flat Plate   |
| AGM Spiral       |
| GEL              |
| EFB              |

| Select Standard |
|-----------------|
| CCA             |
| IEC             |
| EN              |
| DIN             |
| CA              |
| BCI             |

#### Raspon mjerenja struje hladnog pokretanja

| Standard mjerenja | Raspon mjerenja |
|-------------------|-----------------|
| CCA               | 100-2000        |
| BCI               | 100-2000        |
| CA                | 100-2000        |
| MCA               | 100-2000        |
| JIS               | 26A17-245H2     |
| DIN               | 100-1400        |
| IEC               | 100-1400        |
| EN                | 100-2000        |
| SAE               | 100-2000        |

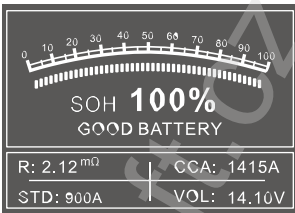
1. Često korištena vrijednost za pokretanje akumulatora na 0 °F (-18 °C) CCA: Cold Cranking Amps, specificirano od strane SAE i BCI, najčešće
2. SCI: Međunarodni standard Vijeća za baterije
3. pri 0 °C CA: Standard za struju pokretanja, efektivna vrijednost struje pokretanja
4. MCA: standardna morska struja pokretanja, efektivna vrijednost struje pokretanja na 0 °C
5. JIS: Japanski industrijski standard, prikazan na akumulatoru kao kombinacija brojeva i slova, npr. 55D23, 80D26
- 6 DIN: Standard Njemačkog odbora za automobilsku industriju
- 7 IEC: Standard Međunarodne elektrotehničke komisije
- 8 EN: Standard Europskog udruženja automobilske industrije
- 9 AE: Standard Udruge automobilskih inženjera

Sada odaberite jedan od sljedećih: CCA, IEC, EN, DIN, CA, BCI, MCA, SAE, JIS)

(Provjerite vlastiti standard baterije). Rezultat testa bit će prikazan ispod. Pritisnite gornje i donje tipke za prebacivanje između SOH-a i SOC-a.

## Set Battery Rating

900<sub>A</sub>  
CCA



Rezultat testa baterije prikazat će različite vrste: (Baterija u redu / Dobro, Ponovno punjenje / Zamjena / Neispravna ćelija, Zamjena / Ponovno punjenje, Ponovno testiranje)

- Na primjer, odaberite 'Baterija u vozilu' i pojavit će se podaci prikazani u nastavku

### Battery Location

In - Vehicle  
Out - OF - Vehicle

### In-Vehicle

Battery Test  
Cranking Test  
Charging Test

- Na primjer, odaberite 'Test baterije'; trenutni status baterije može se izravno provjeriti

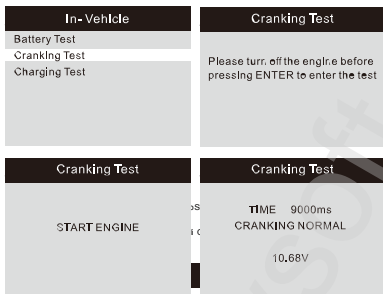
### Battery Test

1. Check surface charge, Turn Lights on.
2. Take headlights on about 10 seconds.
3. Turn lights off.

Nakon unosa pojavit će se upit, molimo nastavite na sljedeći korak prema uputama.

ispod:

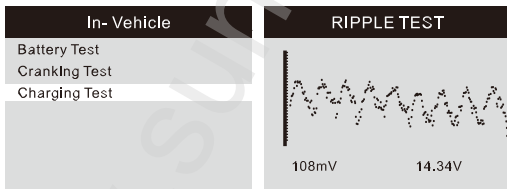
Na primjer, odaberite 'Start-up test'; podaci će biti prikazani kao



Nakon unosa pojavit će se upit; molimo nastavite na sljedeći korak prema uputama.

Na primjer, odaberite 'Test punjenja'; podaci će biti prikazani na

sljedeći način:



## Cranking Test

Increase RPM to 2500 r/min and keep it 5 seconds, Press ENTER to continue

## Cranking Test

Loaded 14.44V  
Unloaded 14.0V  
Ripple 153mV  
CHARGING NORMAL

Nakon unosa pojavit će se upit; molimo prijedite na sljedeći korak prateći upute na zaslonu.

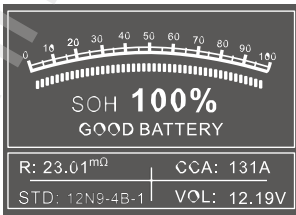
### 3.13 Izbornik testera baterije za motocikl

Može odrediti status baterije unutar jedne sekunde, uključujući napon, CCA, električni otpor, nominalni CCA, vrijednost punjenja, radnu vrijednost i rezultat testa. S početnog zaslona ili pritiskom na tipku ESC uđite u glavni izbornik. Nakon odabira 'Procjena baterije', rezultat testa pojavit će se na zaslonu kao što je prikazano u nastavku:

Pritisnite gornje i donje tipke za prebacivanje između SOH-a i SOC-a

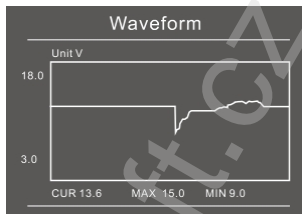
## Set Battery Rating

|             |            |
|-------------|------------|
| 51814       | 51913      |
| 53030       | 12N10-3A   |
| 12N10-3A-1  | 12N10-3A-2 |
| 12N10-3B    | 12N11-3A-1 |
| 12N12A-4A-1 | 12N14-3A   |
| 12N16-3B    | 12N24-3    |
| 12N24-3A    | 12N5.5-3B  |



Rezultat testa baterije uključuje sljedećih 5 vrsta: (Dobra baterija / Dobro, Puniti / Zamijeniti / Neispravna ćelija, Zamijeniti / Puniti, Ponovno testirati)

Napredak: Pritisnite gumb ZA FUNKCIJU NAPREDKA. Na zaslonu će se pojaviti sučelje prikazano u nastavku:



**CUR:** Trenutni napon

**MAX:** Maksimalni napon tijekom paljenja **MIN:** Minimalni napon tijekom paljenja Krivulja ostaje statična dok ne dođe do promjena u naponu.

**Različite analize napona vozila**

**Naponom pražnjenja:** S isključenim paljenjem i ugašenim motorom (duže od 20

minuta), napon pražnjenja trebao bi biti oko 12 V. Ako je napon pražnjenja niži od 11 V, bit će teško upaliti paljenje. Ako napon pražnjenja ostane dosljedno ispod 11 V, to ukazuje na to da je akumulator dotrajavao i da ga treba zamijeniti.

**Napon paljenja:** Tijekom paljenja napon pada do određene točke; u toj minimalnoj točki napon paljenja iznosi oko 7,5–9,5 V. Ako napon paljenja dosljedno ostaje ispod 7,5 V, to ukazuje na to da je kapacitet akumulatora nizak i da ga treba zamijeniti.

**Napon punjenja:** Kada je paljenje uključeno, a motor radi, alternator neprestano puni akumulator; taj napon obično iznosi oko 14 V.

Stanje akumulatora odgovara naponu akumulatora (prije paljenja)

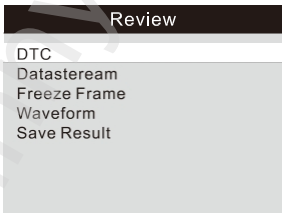
| Napon akumulatora | Stanje akumulatora | Učinci i mjere                                 |
|-------------------|--------------------|--|
| «10 V             | Previše nizak      | Vozila se teško pokreću; zamijenite akumulator |
| 1 08V–118 V       | Blago nisko        | Vozila se teško pokreću,                       |

## Stanje akumulatora odgovara naponu (nakon uključivanja paljenja)

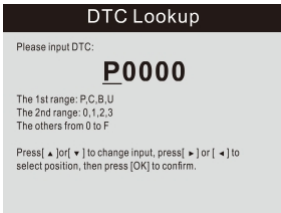
| Napon akumulatora | Stanje akumulatora | Učinci i mjere   |
|-------------------|--------------------|--|
| 12,8 V–13,2 V     | Previše nizak      | Akumulator se možda ne puni; provjerite alternator ili druge električne opterećenja. |
| 13,2–14,2 V       | Normalno           | Normalno   |
| >14,0 V           | Visoki napon       | Može oštetiti akumulator. Provjerite regulator alternatora                           |

**Napomena:** Ako je trenutno očitavanje napona akumulatora 11,9 V i napon akumulatora ostane nizak nakon nekoliko sati vožnje, to može biti uzrokovano oštećenjem akumulatora (pod pretpostavkom da alternator ispravno radi). Zamijenite akumulator što je prije moguće.

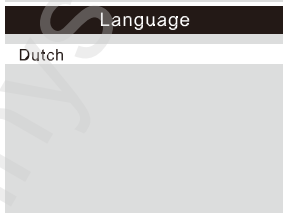
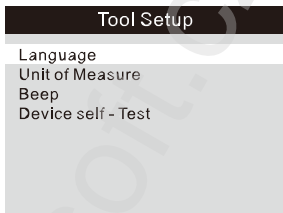
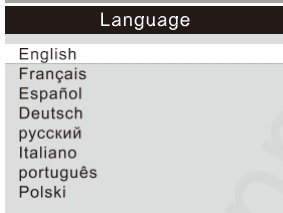
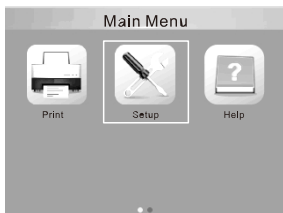
**Pregled:** S početnog zaslona ili pritiskom na tipku ESC prijedite na glavni izbornik. Koristite tipke GORE/DOLJE za odabir funkcije [Review] u glavnom izborniku, zatim pritisnite tipku ENTER. ON, Sučelje prikazano u nastavku pojavit će se na zaslonu.



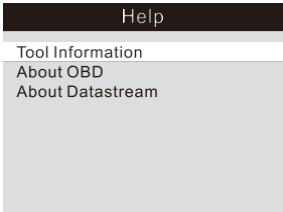
DTC pretraživanje: provjerite sve rezultate testova



Postavke: odabir jezika – engleski, francuski, njemački, nizozemski, španjolski, ruski, portugalski, talijanski.



Pomoć



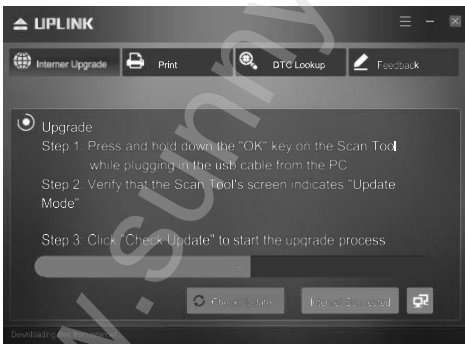
#### 4 . Ispis i ažuriranja

Ova funkcija omogućuje ažuriranje i ispis softvera alata putem računala.  
Za ažuriranje i ispis uređaja trebat će vam sljedeći predmeti:

1. Alat za testiranje
2. PC ili laptop s USB priključcima
3. USB kabel

Korak:

- 1) Preuzmite aplikacije s naše web-stranice [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)
- 2) Pokrenite datoteku `uplink.exe` na vašem računalu (Mac OS i Linux nisu kompatibilni)
- 3) Pritisnite i držite bilo koje tipke dok USB kabel nije priključen na računalo, a otpustite je čim se na zaslonu uređaja pojavi poruka "Update Mode"
- 4) Otvorite softver Uplink, kliknite gumb "Provjeri ažuriranje"; datoteka za ažuriranje bit će preuzeta s interneta i tester će se zatim ažurirati
- 5) Molimo pričekajte nekoliko minuta da bi ažuriranje uspješno završilo
- 6) Tijekom ažuriranja
- 7) Ponovno pokrenite tester kako biste dovršili ažuriranje



#### 5. Postupci servisiranja

Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se svom lokalnom prodavaču ili distributeru ili posjetite našu web-stranicu na [www.konnwei.com](http://www.konnwei.com)

Ako alat treba vratiti na popravak, obratite se svom lokalnom distributeru